القضايا الاجتماعية في رواية "رأيت رام الله" لمريد البرغوثي

(دراسة الأدب الاجتماعي *Swingewood*)

رسالة

قدمها

يوليس منيزل

طالب بكلية الآداب و العلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد : ٥٢١٣٠٣١٦٠

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

دار السلام – بندا أتشيه

١٤٣٩ هـ/ ٢٠١٧ م

رسالة

مقدمّة لكلية الآداب والعلوم الانسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بدار السلام بندا أتشيه مادة من المواد المقررة

للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

من

يوليس منيزل

طالب بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد : ٥٢١٣٠٣١٦٠

موافقة المشرفين

المشرف الأول

(الدكتور شريف الدين الماجستير)

المشرف الثاني

(أبزري جفر الماجستير)

رسالة

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عيّنت للمناقشة

وقد قبلت إتماما لبعض الشروط والواجبات للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

في التاريخ : ١٨ ذو الحجة ١٤٣٨هـ / ١١ أغسطس ٢٠١٧ م

دار السلام – بندا أتشيه

لجنة المناقشة:

الرئيس	السكريتيري
الدكتور ذو الحلم الماجستير	أبزري جفر الماجستير
العضو ١	العضو ٢
محمد فردوس الماجستير	فهمي سفيان الماجستير

بمعرفة عميد كلية الآداب والعلوم الانسانية الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بدار السلام – بندا أتشيه

الدكتور شريف الدين الماجستير

رقم التـــوظيف: ١٩٧٠٠١٠١١٩٩٧٠٣١٠٠٥

SURAT PERNYATAAN DAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama	: Yulis Manizal
NIM	: 521303160
Prodi	: Bahasa dan Sastra Arab (BSA)
Fakultas	: Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry, Banda Aceh

Dengan ini menyatakan dengan sesungguhnya bahwa SKRIPSI yang saya ajukan kepada prodi Bahasa dan Sastra Arab (BSA) Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry, Banda Aceh dengan judul:

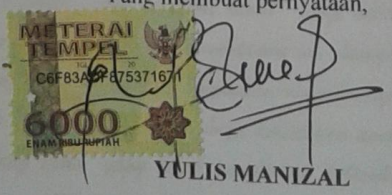
القضايا الاجتماعية في رواية "رأيت رام لله" لمريد البرغوثي

(دراسة الأدب الاجتماعي *Swingewood*)

adalah hasil karya saya sendiri dan bukan plagiat. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaedah-kaedah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang akan dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh peraturan Menteri Pendidikan No. 17 tahun 2010 tentang Pencegahan dan Penanggulangan Plagiat di Perguruan Tinggi, dan saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademik saya dicabut dan dibatalkan.

Demikan surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 11 Agustus 2017
Yang membuat pernyataan,



YULIS MANIZAL

Alhamdulillahi Rabbil A'lamin

Dengan mengucapkan Basmallah, Ku mulai goresan tinta sederhana ini sebagai persembahan dan terima kasih yang tak terkira kepada mereka yang telah berjasa dalam penyelesaian karya ini.

Yang pertama untuk malaikat mulia tanpa sayap yang telah Tuhan kirimkan untukku, Zainab, Ibundaku tercinta, kau pertaruhkan hidup dan matimu saat demi anakmu, jasamu takkan mampu ku balaskan, sekalipun aku menggendungmu tawaf mengilingi Ka'bah, namun itu tak kan bisa membalas walau satu erangan saat kau melahirkanku. yang doa dan kasih sayangnya selalu menyertai dan mengiringi setiap langkah hidup ini. Sekalipun di tanganmu tak ada Hanphone tapi tak satupun kabar tentangku engkau lewati.

Ayahandaku, Sulaiman A, yang selalu menyayangi dan mengayomi anak-anaknya dengan caranya sendiri, engkau adalah superhero dalam hidup kami. Semangatmu mengajarkan kami untuk selalu berjuang, kegigihanmu menjadi obat penyemangat dalam menjalani setiap rintangan hidup ini. Kau gadaikan semua harta yang kau punya demi biaya cita-cita kami, maafkan anakmu ini yang belum mampu berbakti kepadamu. Semoga Allah selalu menjaga dan melindungi mereka berdua... amin.

Kemudian, harus ku akui orang yang paling berjasa dalam hidupku adalah, Tiainsyah Kakak Perempuanku dan Abang Iparku Bang Aris, Beliau emang kakak yang luar biasa, yang mau mencuci pakaianku mulai dari pertama masuk Pesantren, tapi itu tahun pertama saja, gak nyampek enam tahun, tahun2 berikutnya aku nyuci sendiri, kwkkwk. Tahun pertama kuliah juga begitu dia yang nyuci pakaianku. Juga yang selalu Watsapin nanyak "Menteng na peng?, "peu na saket keuh?" (lagi sakit gak?)", juga sebagai pengganti peran orang tuaku selama di peerantauan ini. hinnga hampir tiap minggu ia datang ke kost dengan rantangan dan masakan-masakannya yang lezat tak terkira, mungkin karena dia tahu bagaimana susahnya kehidupan anak kost..hehehe. Kepada Abang Iparku, Bang Aris, yang telah membiayai kuliahku

sampai selesai, aku ucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya. Laa'llahu yujzikuma bi ahsana ajzaain (semoga Allah membalas semua kebaikanmu balasan yang sebagus-bagus balasan)...amin!

Selanjutkan untuk seluruh keluarga, abang Zulkarnaini, S.pd, Abang Abdul Razak, Amd, Kakak Yus dan Bang Ipar Amad, untuk adik perempuanku Irma Yunita yang baru saja punya baby, juga untuk Hendra Octami, adik paling tuloet, yang seleranya selalu sama denganku (aku suka St12, diapun suka, aku suka lagu Justin Bieber, diapun ikut-ikutan,,hahaha). Untuk Nenek dan Mabit Mah yang telah mengasuhku dan merawatku waktu kecil dan hingga aku menjadi cucu tersayang, aku ucapkan terima kasih yang terhingga. Terkhusus untuk keponakanku si kecil, Syakila Az-zahra, yang membuatku selalu teringat rumah, semoga kau tumbuh menjadi bunga yang indah seperti namamu.

Ribuan terima kasih kepada Penasehat Akademik selama kuliah, Dr. Nur Chalis, MA, juga kepada pembimbing satu penulisan karya ini, sekaligus Dekan FAH, Ust. Syarifuddin, MA, Ph.D, juga kepada Ust. Abzari Jafar, MA sebagai pembimgbing dua yang luar biasa, bimbingannya dimana, kapan dan melalui apa saja boleh, di kantin, ruang akademik, di warkop, di teras Fakultas juga bisa, lewat WA, lewat email, semuanya boleh, hehehe. Dan juga kepada seluruh Dosen dan karyawan Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Ar-Raniry, Banda Aceh.

Ucapan terima kasih kepada teman-teman seangkatan perjuangan yang tetap bertahan di BSA 2013, dan kurang lebih selama empat tahun terakhir kita telah mengarungi lika-liku, canda-tawa, suka dan duka di perkuliahan, semoga apa yang kita cita-citakan menjadi sebuah kenyataan..amin.! terkhusus kepada kawan-kawan cang panah dan kawan borah bareng: Azhari, Igbal Maulana,Surya Darma, Yuhammar, Zazwini, Maksal Mina,Rossa Novrita, dll hingga meringankan sedikit beban dalam pengerjaan tulisan ini. Kepada kawan-kawan satu pembimbing sama pak Abzari :Maria Ulfa, Cut Nur Hakiki, Fitri Mahrani, dan Nurul Islamiyah, yang sudah saling membantu dan bekerja sama dalam penulisan skripsi ini. Kepada kawan satu bimbingan sama ust Syarifuddin, Siti Raudhatul Hamdyati yang tekat dan kegigihannya mengalahkan hujan dan angin jam 6 pagi demi menjumpai beliau di masjid

Ulee Kareng, meskipun akhirnya gak jadi jumpa juga,karena beliau hendak naik kapal,ckckckkck..

Hatur Nuhun juga abdi sampaikan kepada sahabat-sahabat GI6 Ulumuddin, yang sudah menukarkan ide dan masukan dalam penulisan karya yang sederhana ini, terkhusus kepada saudara Fajarli Igbal yang sudah meminjamkan buku-buku teorinya untuk kelancaran penulisan skirpsiku, semoga Allah selalu menjaga dan melindungi kalian semua. Untuk kawan kost, Amirullah, dari mulai pertama datang ke Banda Aceh, hingga kuliah selesai kita masih kost bareng, meski kadang dalam perjalanan ada sedikit cekcok karena perbedaan pendapat, itu hal biasa,,kwkwkkk. Buat sahabatku, PT alias Fathan Alias Arrifai (banyak kali alias☺), yang kalau debat gak pernah mau ngalah, sekalipun idenya salah, tapi teutap peutheun ide. Namun ada hal yang sangat istimewa darinya, yaitu selalu berusaha mengajakku shalat berjamaah, this is amazing man! ☺, aku doakan semoga skripsimu lekas siap dan wisuda☺.

Harapan dari lubuk hati yang paling dalam sebagai penulis, semoga karya yang sangat sederhana ini bisa bermanfaat bagi yang membacanya sekalian... amin

Jalan hidup masih panjang, bumi Allah juga masih luas terbentang, banyak angan dan mimpi yang masih melanglang. Ini bukan akhir dari sebuah perjuangan, tapi satu batu loncatan untuk masa depan yang cerah nan panjang. So! we gonna need more fighting, keep spirit...and go ahead!.

Yulis Manizal, S.Hum

كلمة الشكر

الحمد لله رب العلمين قيوم السموات والأرضين، مدبر الخـــلائق أجمـــعين، باعث الرسل صلواته وســـلامه عليهم إلى المكلفين، لهدايتهم وبـــيان شرائع الديـــن بالدلائل القطعية وواضحـــات البراهين أحمده على جميع نعمه وأسئل المزيد من فضله وكـــرمه.

وأشهد أن لا إله إلا الله الواحد القهـــار الكريم الغـــــفار. وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله وخليله : أفضل المخلوقـــين المكرم بالقرآن الـــعزيز المعجـــزة المستمرة على تعاقـــب السنين، وبالسنن المستنـــيرة للمسترشدين، المخصوص بجـوامع الكلم وسماحة الديـــن، صلوات الله وسلامه عليه وعلى سائـــــر النبيين والمرســـلين، وآل كل وســـــائر الصـــــالحين.

فقد انتهى الباحث في كتابة هذه الرسالة تحت العنوان "القضـايا الاجتماعية في رواية رأيت رام الله لمريد البرغوثي"، فـــــبإذنه وإعانته وقـدرته وهدايته عز وجل يقدم الباحث هذه الرسالة لـــــــكلية الآداب والـــعلوم الإنسانية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية مـادة من المـــواد الدراسـية المـقررة على الـطلبة للحـصول على شـــهادة **S. Hum** في العلوم الأدبية.

وفي هذه الفرصة المباركة يسر الباحث في تقدم الشكر لفضيلة المشرفين وهما أبزري جفر الماجستير والدكتور شريف الدين الماجستير على مساعتدهما وإعطاء ودفق أوقاتهما في إشراف الباحث على إتمـــام كتابة هذه الرسالة إشرافا عظيما، وعسى الله أن يباركهما ويجزهما بأحسن أجزاء في الدنيا والأخرة. ثم إلى رئيس قسم اللغة العربية وأدبها وعميد كلية الأداب والعلوم الإنسانية ومدير الجامعة وجميع الأساتيذ والأساتيذة في قسم اللغة العربية وأدبها في مساعدة كتابة هذه الرسالة.

كذلك الشـكر إلى مواظفي المكتبة بـــجامعة الرانـــيري الإسلامية الحكومية الذين قد سعدوه في تسهيل إعارة الكتب المـحتاجة إليها في تحصيل هذه الرسالة. ثم إلى الوالدين المحبوبين على تدعيهم والدعاء للباحث في كـتابة هذه الرسالة لعل الله أن يرحمهما ويجزيهما أحسن الثواب دنياهما وآخرتهما. وأخيرا إلى الأصدقاء الذين صعدوه وصاحبوه في إتمام الرسالة. ورجى الباحث رجاء شديدا لـتكون هذه الرسالة تـنفع الباحث نفسه وخاصة للقرآء عاما. ويختم الباحث بالدعاء عسى الله أن يجـــزي كل مـــــساعدين هذه الرسالة.

دار السلام– بندا أتشيه، ١١ أغسطوس ٢٠١٧ م.

يوليس منيزل

محتويات البحث

كلمة الشكر ..... أ

محتويات البحث ..... ج

تجريد ..... هـ

الباب الأول: مقدمة ١

أ. خلفية البحث ١

ب. أسئلة البحث ٣

ج. أغراض البحث ٤

د. الدراسات السابقة ٤

هـ. معاني المصطلحات ٧

و. منهج البحث ٨

الباب الثاني : ترجمة مريد البرغوثي ونبذة عامة رواية رأيت رام الله ٩

أ. حياته ونشأته ٩

ب. حياته الأدبية ١٢

ج. مؤلفاته ١٤

د. نبذة عامة رواية رأيت رام الله ١٥

الباب الثالث: الإطار النظري ١٧

أ. القضايا الاجتماعية..... ١٧
ب. مجالات أدب اجتماعي *Swingewood*..... ١٩
ج. الأدب الاجتماعي..... ٢١

الباب الرابع : تحليل القضايا الاجتماعية في رواية رأيت رام الله ٢٥

أ. صورة الفلسطينيين في رواية رأيت رام الله ٢٧
ب. القضايا الاجتماعية في رواية رأيت رام الله ٥٣
١. الحرب..... ٥٣
٢. القتل..... ٥٣
٣. المجزرة / الذبحة..... ٥٥
٤. الإهوال..... ٥٧
٥. الإحتلال ٥٧
٦. الحدود..... ٥٨
٧. ترك الأموال والإغتصاب..... ٥٩
٨. ليست للأسرة الفلسطينية جهة ومنى..... ٥٩
٩. المفارقة..... ٦٠
١٠. النكبة ٦٠

الباب الخامس : خاتمة..... ٦٢

أ. النتائج ٦٢

ب. الإنتقادات والإقتراحات..... ٦٤

المراجع.....

تجريد

الإسم : يوليس منيزل
رقم القيد : ٥٢١٣٠٣١٦٠
كلية / القسم : كلية الأدب والعلوم الإنسانية / قسم اللغة العربية وأدبها

تاريخ المناقشة : ١١ أغسطوس ٢٠١٧
الموضوع : القضايا الاجتماعية في رواية "رأيت رام الله" لمريد البرغوثي دراسة الأدب الاجتماعي *Swingewood*
حجم الرسالة : ٦٤ صفحة
المشرف الأول : أبزري جفر الماجستير
المشرف الثاني : الدكتور شريف الدين الماجستير

تبحث هذه الرسالة : صورة الفلسطينين والقضايا الاجتماعية في رواية رأيت رام الله، تعبر هذه الرواية عن الفلسطينين بعد الحرب أيام ستة عام ١٩٦٧. ولتحليل هذين المشكلتين تستخدم هذه الرسالة نظرية *Swingewood* المركزة في قضايا الاجتماعية في الأعمال الأدبية وبالنسبة المنهجية تستخدم هذه الرسالة منهج الوصفي التحليلي. والنتائج منها أن رواية رأيت رام الله هي تعبير عن هيكال الفلسطينين وقظاياهم الاجتماعية بعد غارة إسرائيل ويجبرهم اللجئة والغربة من وطنهم. والقضايا االتي يوجهون الفلسطينيون الذبحة والحرب والقتال وغموض الأسرة وفقدان وضع الإقامة وحدود في الحركة والملامح إلى فلسطين لإحتلال وسلطة إسرائل على فلسطين ولم تكن حكومة فلسطين قادرة على إعطاء الخروج منها.

الكلمة المفتحية : *الأدب الاجتماعي، Swingewood،القضايا الاجتماعية، فلسطين*

ABSTRAK

Nama	: Yulis Manizal
Nim	: 521303160
Fakultas / Prodi	: Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
Judul	: *Al-Qadhaya Al-ijtimaiyah fie riwayah Raaitu Ramallah limourid Al-Barghutsi (dirasatul adab al-ijtimaiy Swingewood)*
Tanggal Sidang	: 11 Agustus 2017
Tebal Skripsi	: 64 Halaman
Pembimbing I	: Syarifuddin, MA., Ph. D
Pembimbing II	: Abzari Jafar, M.A

Penelitian ini memfokus pada dua masalah ; gambaran masyarakat palestina dan masalah-masalah sosial dalam novel Raa'tu Ramallah, novel ini mengekspresikan struktuk masyarakat palestina pasca perang enam hari tahun 1967, untuk membahas permasalahan tersebut penelitian ini menggunakan teori Swingewood yang berfokus pada permasalahan sosial dalam karya sastra, secara metodelogi penelitian ini menggunakan metode analisis deskriptif. Hasil penelitian ini bahwa Novel Ra'aitu Ramallah mengekspresikan struktur masyarakat palestina dan permasalahan sosial pasca invansi Israel sehingga masyarakat Palestina dipaksa mengungsi dan terasing dari negaranya. Permasalahan yang dialami pembantaian, peperangan, pembunuhan, ketidakjelasan cita-cita keluarga, kehilangan status pendudukan, dibatasi ruang gerak dan akses ke Palestina karena berada dalam ruang kekuasaan Israel dan Pemerintah Palestina tidak mampu menyelasaikan permasalahan tersebut.

Kata Kunci : ***Sosiologi Sastra, Swingewood, Masalah Sosial, Palestina***

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

لا شك ولا ريب أن الإنسان الذي يعيش في هذا العالم لا يقدر ولا يستطيع أن يعيش وحده بغير محتاج إلى غيره، فالنساء تحتجن إلى الرجال والرجال عكسه، والأغنياء محتاجون إلى الفقراء كذلك الفقراء يحتاجون إلى الأغنياء، فالناس يحتاجون بعضهم بعضا. ولا بد أن يعيش بالمعاملة والمخالطة والمعاشرة مع غيرهم ولهذا عاش الناس فى مسكن واحد وعلى هذا يسمى بالمجتمع. والمجتمع بالنسبة إلى الكتاب الإجتماعي *Pengantar Sosiologi* على رأي *Mex Weber* هو (المجتمع) "مجموعة من أشخاص متنوعة تسكن في ولاية معينة مرابطة بعضها بعضا وإطاعة على النظوم التي وفقوا عليها"[١].

"لكل مجتمع له صفات وطبيعة خاصة بالنسبة إلى موقع ودائرة يسكن فيها ومناح وأحوال العالم"[٢]، فالأوربيون يستعملون ملابسا غليظا كثيفا في يوميتهم عامة لأحوال عالمهم البارد لأن الأوربى وقعت فى القطب، وهذا تختلف بالأندونيسيين الذين يستخدمون ملابسا رقيقا بسيطا لأجل مناح العالم الاستوائي والحرة. وبالنسبة إلى الطبيعة كمثل الأتشيين تحبون قضاء أوقات يوميتهم فى المقاهي وليس تعجيبا

[1]Elly M. Setiadi dan Usman Kolip, *Pengantar Sosiologi (Pemahaman Fakta dan Gejala Permasalahan Sosial: Teori, Aplikasi dan Pemecahannya*, (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2011), hal. 30.

[2]J. Dwi Narwoko & Bagong Suyanto, *Sosiologi :Teks Pengantar dan Terapan*, (Jakarta: Kencana, 2006), hal. 4*0*.

حتى تكون المقاهي حسناء في تلك الدائرة تختلف بالألبانيين كانوا يحبون قضاء أوقاتهم في أعمال تنفع لأنفسهم كالقراءة والدراسة والعمل وغيرها.

والكلام عن المجتمع فلا بد أن فيها من الأمور المتعلقة المهمة به كمثل الأعراض والقضايا الاجتماعية، وتلك الأعراض الاجتماعية المناسبة فهي : القواعد والقنون والفئة الاجتماعية والمناحي الحياة والمؤسسات الاجتماعية والعمليات الاجتماعية والثقافية كذلك تحقيقها. "ولازم من الإعتراف أن ليست جميع الظواهر الاجتماعية تعمل وتجري على شكل طبيعي كما أرادها المجتمع وهي التي لم يريدها المجتمع فيسمى غير طبيعي، وكان ذلك صارت لأن العناصر الاجتماعية لا تجري ولا تعمل كعادتها حتى تسبب من أجلها خيبة الأمل والألم والبؤس وغيرها"[٣]. "وكان المثل من القضايا الإجتاعية الحرب والحدود للمجتمع"[٤] و كانت هذه المشكة موجودة في رواية رأيت رام الله، ودليل على ذلك بعض قوله " مغيدا... مغيدا... الحرب قامت! "[٥] و" هل أنا متعطش لحدودي الخاصة؟ أنا أكره الحدود. حدود الجسد وحدود الكتابة وحدود السلوك وحدود الدول...ليس الغريب وحده هو الذي يقشى على الحدود الغربية. المواطنون يرون نجوم الظهر أحيانا على حدود أوطنهم، لا حدود للأسئلة ولا حدود للوطن والأن أريد له حدودا وسأكرهها لاحقا"[٦].

فمن أعمال أدبية التي كانت تبحث وتنعكس فيه الصورة الاجتماعية هي الرواية "رأيت رام الله" لمريد البرغوثي وهو يحاول على إنعكاس حياة اجتماعية

---

[3] Harwantyoko dan Neltje F Katuk, *Pengantar Sosiologi dan Ilmu Sosial Dasar*, (Guna Darma, 2008), hal. 93.

[٤] معن خليل عمر، *علم المشكلات الاجتماعية* (عامن : دار الشروق، ١٩٩٨)، ص١١

[٥] مريد البرغوثي، *رأيت رام الله*، ط.٤، (بيروت: المركظ الثقافي العربي،٢٠١١)، ص٦

[٦] نفس المرجع، ص٤٨

للفلسطيين عند رجوعه إلى وطنه لمرة الأولى بعد أن طرده الإسرائيلون لأجل الحرب سنة ١٩٦٧م. وقضى مريد بعض عمره في الرمي والسفارة من بلاد إلى بلاد و من مكان إلى مكان والمفارقة بأهله وأصحابه. ولم يأكد مريد البرغوثي على أنه مسافر أو اللاجئ أو السكان أو الضيف؟ عندما يرجع مريد البرغوثي إلى فلسطين لمرة الأولى بعد إحتلال إسرائل عبر البرغوثي جسرا خشبيا على نهر أردان يتوجه نحو رام الله، مدينة طفولته وحدثه التي لايعرفها الآن. تصفية خيوط الذاكرة الماضية عن فلسطين الذي ظهر أمامه ما وجده الآن فإنه فكرة عن فلسطين فقط.

فكانت الرواية هي من أعمال الأدبية الممتازة توصر بؤس وألم الفلسطنيين واضحا صافيا لإحتلال إسرائيل عليهم حتى تؤدي إلى ظهور مشاكل الاجتماعية ولكن مازالت تستخدم لغة ناعمة مهذبة دون أن تشير الغضب والكراهية، وبتمييزها إستقبلت جائزة نجيب مهفوظ للإبداع الأدبي وترجمت إلى لغة عديدة فمن أجل هذا كان إدوار سعيد المعروف بوالد النظرية الإستعمارية يشعر سرورا على إعطاء مقدمتها، كما قال "وإنه ليسعدني أن يتاح لي أن أقول بعض الكلمات كمقدمة هذه العمل"[٧]. ولهذا فإنه لائقة جدا ومناسبة أن هذه الرسالة يبحث باستخدام نظرية *Swingewood* لتحديد القضايا والمشاكل و تقديم إنعكاس فلسطينيين المصور فيها (الروية) لأن هذه النظرية تتعلق بإنعكاس الاجتماعية في العمل الإدبي.

ب. أسئلة البحث

وأما أسئلة البحث فى هذه الرسالة تتوقف على:

---

[٧] نفس المرجع، ص ب.

١. ما صورة المجتمع (الفلسطينين) في رواية رأيت رام الله؟

٢. ما القضايا الاجتماعية في رواية رأيت رام الله؟

ج. أغراض البحث

وأما الغرض من هذه الرسالة فهو :

١. لمعرفة صورة المجتمع (صورة الفلسطينين) فى رواية رأيت رام الله.

٢. لمعرفة القضايا الاجتاعية في رواية رأيت رام الله.

د. الدراسات السابقة

كان من رؤية مراجع الأدبية مباشرة واستخدام وسيلة الإنترنيت فوجد الباحث بعض الدراسات تتعلق برواية رأيت رام الله وهي :

١. أبزري جفر (٢٠١٢) في أطروجته تحت العنوان "*الهيكل والنظرة العالمية رواية رأيت رام الله مريد البرغوثي دراسة بنيوية وراثيية*"يقياكرتا : الجامعة غجه مدا. قال في أواخر أطروحته "أن الحقائق الاجتماعية هي التي تهيمن على الأنطولوجي في عناصر رواية رأيت رام الله، والعلاقات بين الشخصيات بالبيئة وقعت في المكان المتدهور، حتى كانت الشخصية كمواضيع جماعية تصنيفها على أنها بطلة إشكالية في عالم المتدهورة، وعبرت رأيت رام الله عن وجهة نظر العالم القومية المتدهورية وهي نتاج مستويات المختلفة من العلاقات الاجتماعية والعلاقات الطيبة بين الكتاب فردا بفرقته، والمؤلف باعتباره علاقة فردية مع بيئة معينة فئة اجتماعية الاجتماعية في النظام الاستعماري والوضع

تدهورعن بيئته ودائما يشتق عن مجموعية"[٨]. فإن أبزري قد استخدم في هذه الرسالة نظرية الهيكلية الوارثية تحت رأية *Goldmann* وتتمركز هذه النظرية في العلاقة بين الإديب وإجتماعيته بالعمل الأدبي. وكان هذه الرسالة محاولة على إعطاء صورة الفلسطين والقضايا التي يوجهون يحاكيها الأديب في رواية رأيت رام الله تحت نظرية يقدمها *Alan Swingewood* .

٢. سيقيد بودي لكسونو، تحت العنوان " *إغتراب الشخصية الأولى في رواية "رأيت رام الله"* لمريد البرغوثي دراسة تحليبلية هيكلية (٢٠١٣) جاتينغور. ويتوقف بودي في هذه الرسالة يعني فيما يحس أديب هذه الرواية فهو الإغتراب في وطنه، كما يقول في ملخصه " فوجد الباحث إلى وجود الأعراض الاجتماعية فهي إغتراب الشخضية الرئيسة عن وطنه لإجل تغيرات في المجتمع يستعمرها الإسرائيلون"[٩]. كان فرقا كبيرا بهذه الرسالة وهي تتمركز على ما يصوره الأديب عن فلسطين بما فيه من قضايا الحياة الفلسطينية التي يعبرها الأديب في الرواية، فليس عما يشعره الأديب.

٣. شمشم (٢٠١٤) *الصراع في الرواية رأيت رام الله لمريد برغوثي (دراسة هيكلية)*. جامعة حسن الدين : ماكسر. كان في هذه الرسالة بحث شمشم عن احد القضايا الاجتماعية التي يوجه الفلسطينين، وهو الصراع بنوعه المتنوعة ولكنه يقف ويتمركز في الصراع الشخصي يشعر به الأديب في هذه الرواية ويكون ذورة من أواخر رسالته، كما قال " وأما الصراع الذي يأدي إلى حداثة الذروة

---

[8] Abzari Jafar, *Struktur dan Pandangan Sosial Novel Raaitu Ramallah Karya Mourid Bargutsi Analisis Strukuralisme Genetik*, (Universtia Gadjah Mada : Yogyakarta), 2012.

[9] Sigid Budi Laksono, *Keterasingan Tokoh Utama Dalam Novel Raaytu Ramallah (Kajian Strukturalisme)*, (Jatinagor: 2013).

فهو صراع نفسي لاقاه المريد. وأخرج المريد كل حزن وتمليل عند راحته وطرح على الوسادة"[١٠]. فطبعا بأن الصراع أحد من القضايا الاجتماعية يوجهونها الفلسطينيون لكن رواية رأيت رام الله قدمت أكثر منه أي (الصراع)، فمن أجل هذا جاء الباحث جهودا وعازما ليبحث عنها وحول على إعطاء صورة صافية عن حياة الفلسطينين في الرواية.

٤. يني ملينا (٢٠١٥) "*الحنين في رواية رأيت رام لله لمريد البرغوثي*" . *بندا أشيه* : جامعة الرانري الإسلامية الحكومية. فقد بحثت يني ويتمركز دراستها عن بعض ما يشعر الأديب وهو الحنين والشوق باستخدام نظرية الحنين، والحنين المتنوعة شكله وأسباب ظهوره (الحنين والشوق)، كالحنين إلى الأسرة والعائلة والوطن وأصحاب صغار وغيره، كما قالت في أواخر رسالتها "والحنين إلى أسرته يتكون من الحنين والشوق إلى أسراته وعائلته بعد فرقهم الحرب والحنين الشديد إلى مونيف الذي توفى في فرنسي ولايقبر بفلسطين لايعيش في بلادهم وكانوا يعيشون في بلاد أخر"[١١]. وفرق كبير بهذه الرسالة التي تبحث عن خارج الأديب اي ليس عن أعمق نفسه وما يحثه ولكن ما يقول ويصور الأديب عن الفلسطينين من ناحية الاجتماعية وقضاياها.

تلك هي الدراسات السابقة التي وجد الباحث المتعلقة برواية رأيت رام الله وتدل ذلك على أن الموضوع والمشكلة والنظرية التي يقدمها الباحث لم يبحثها أخرون غيره.

---

[10] Syamsyam, *Konflik Dalam Novel Raaytu Ramallah (Analisis Strukturalisme),* (Universitas Hasanuddin: Makassar), 2014.

[11] Yinni Mulyana, *الحنين في رواية رأيت رام الله لمريد البرغوثي*, (Universitas Islam Negeri Ar-Raniry: Banda Aceh), 2015.

هـ. معاني المصطلحات

١. القضايا الاجتماعية

القضايا هي الجمع من القضية على معنى المشكلة والمسألة[١٢]

٢. الاجتماعية

هي اجتمع – يجتمع- احتماعا على الوزن إفتعل-يفتعل-إفتعالا، وهي تجمع القوم: معظمها ومختلفها، اسم الجماعة[١٣]

وأما الاجتماعية "إنها عدد من الأشخاص بينهم مصلحة مشتركة وقيم مشتركة ، ويتفاعلون مع بعضهم بعضا صراحة فيهلون لظهور معنى الواحدة بين أنفسهم"[١٤].

٣. الرواية

كلمة الرواية مشتق من كلمة روى – يروي – رواية بمعن القصة الطويلة[١٥].

والرواية هي أوسع من القصة في أحداثها وشخصيتها، عدا أنها تشغل حيزا أكبر وزمنا أطول[١٦].

---

[١٢] مجمع اللغة اللعربية، *المعجم الوسيط* : ط٤، (القاهرة : مكتبة الشروق الدولية)، ص٧٧٣

[١٣] ابن منظور، *لسان العرب* (بيروت : دار صادر)،جـ١١، ص٤٢١

[١٤] غريب عبد السميع، *علم الاجتماع (مفهومات-موضوعات-دراسات)*، إسكندارية : مؤسسة شباب الجامعة، ٢٠٠٩)، ص١٨

[١٥] مجموع اللغة العربية، مرجع السابق، ص٣٨٤

[١٦] حسين علي محمد، *التحرير الأدبي، دراسة نظرية ونماذج تطبيقية*، (الرياض: مكتبة العبيكان، ط٤، ١٤٢٤هـ ٢٠٠٣م)، ص٢٩٢

و. منهج البحث

أما المنهج الذي استخدمه الباحث في كتابة هذه الرسالة فهو المنهج الوصفي التحليلي فهو البحث عن طريقة إستخدام مجموعة من الإجراءات لاستخلاص خلاصة صحيحة كثيرة من كتب أو وثيقة[١٧] على النظرية التي يقدمها *Alan Swingewood* وهي تتكلم عن الأدب بأنه تنعكس حياة اجتماعية زمانها، وحالة اجتاعية الأديب، واستقبال المجتمع عن ذلك العمل الأدبي.

وأما لجمع المعلومات والبيانات المحتاجة لهذه الرسالة فيعتمد الباحث على طريقة البحث المكتبي وذلك عن طريق قراءة الكتب و المصادر المتنوعة التي لها صلة بموضوع هذه الرسالة. وإنما طريقة التأليف لهذه الرسالة فهي الطريقة التي قررها قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام – بندا أتشيه هو الكتاب:

"Pedoman Penulisan Skripsi Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Humaniora IAIN Ar-Raniry Darussalam - Banda Aceh, Tahun 2014"

[9] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)* (Bandung: PT Rineka Cipta, 2006), hal. 235.

الباب الثاني

ترجمة موريد البرغوثي ونبذة عامة عن رواية رأيت رام الله

أ. نشأته وحياته

مريد البرغوثي هو شاعر حديث ولد ونشأ بدير الغاسنة، الضفة الغربية عام ١٩٤٤[١]. وهو من بطانة البرغوثي، ويعتبر البرغوثي بطانة يحترمه كثيرا في فلسطين، واسم أمه الكامل سكينة محمود علي البرغوثي[٢]. و لم يذكر مريد في كتاب سيرت حياته العجيب اسم أبيه، فإنه فقط يقص أن أباه كان محبة يرحم عائليته مع سائر حبه ولطيفا بمودته وكانت أمه لديها شخصية ثابتة جدا ولديه طموحات عالية، و أيضا تهتم جيدا بالتعليم حتى لتلبية تعطشها عن العلوم انها حضرت وإتبعت الفصول الدراسية للكبرى وعمرها عشرين عاما، وتعلم أولادها بأن شئ مهما في الحياة هو العلم والمعرفة[٣].

واسم جده محمود البرغوثي وجدته ستي، وأمضى أوقات طفولته والمراهقة في دير غاسنة ورام الله ثم واصل تعليمه على تكلفة أخيه منيف في جامعة القاهرة، قسم الأدب الإنجليزي، وخلال تعليمه في الجامعة القاهرة ومنيف هو الذي يملأ كل ما يحتاج إليه وعند ذلك كان منيف يعمل في قطر أرساله ١٨ جنيه كل شهر[٤].

---

[١]مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص١٥٥

[٢]نفس المرجع ، ص٢٣٣

[٣]نفس المرجع، ص١٥٤

[٤]نفس المرجع، ص١٧٧

ولكن عندما كان مريد في بودابست، من خلال رنين الهاتف في ٣٠ منيف الذي في قطر أعطاه عن خبر وفاة أبيه في عمان. وبعد سبع سنوات كانت أخوه الصغير أعلى أخبره خبر الحزن عن وفاة أخيه منيف في باريس، ومريد في القاهرة.

و عام ١٩٦٧حدث الحرب بين الدول العربية وإسرائيل، وسمع مريد الخبر أن الضفة الغربية قد سقطت إلى يد اسرائيل. كان ذلك العام نهاية دراسته في جامعة القاهرة[٥]. وحدث من أجل الحرب كل الفلسطينيين الذين خارج البلاد يمنع إسرائيل العودة إلى فلسطين ، ومريد واحد منهم الذين لا يستطيعون العودة إلى وطنهم. وأخيرا لأجل اتفاق أوسلو أباحه و فلسطينيين آخرين العودة إلى وطنهم، وعاد إلى رام الله بعد ٣٠ عاما.

وعام ١٩٧٠يتزوج مريد البرغوثي برضوى عاشور هي الروائية المصرية والأكاديمية التي حصلت على درجة الدكتور عام ١٩٧٥. وهما يتلقيان سنوات سابق عندما كانا طالبان في قسم اللغة الإنجليزية وأدبها في جامعة القاهرة وكانت زوجته حاملا في عام ١٩٧٦، ولكن عانت من الإجهاض، ثم حملت مرة أخرى والحصول على طفل واحد، تميم البرغوثي، الذي ولد في ١٣ يونيو ١٩٧٧ في مصر[٦].

في خريف عام ١٩٧٧، تم ترحل البرغوثي من مصر وسدت في مطار مصر صباحا يوم العيد، وكان ذلك اليوم يوم تاريخي في حياته، قابله ضابط مصر و عمر ابنه تاميم ستة أشهر ولم يزل مرضع[٧]. وحمله إلى مكتب الشؤون جواز السفر، وعاد ليلا الى منزله لأخذ المعدات وأجرة تذاكر طائرة. وترحيله من مصر تلك الليلة. هذا

---

[٥] نفس المرجع،ص٥٠

[7]Abzari Jafar, Tesis, *Struktur dan Pandangan Dunia Novel Ra'aitu Ramallah*…, hal. 32.

الترحيل هو شكل وقاية ضد المعارضين لمصر بسبب زيارة أنور السادات إلى إسرائيل[٨].

ونتيجة من الترحيل قضى ١٧ عاما من حياته في المنفى ومنفصل عن أسرته. يعيش في خطوة ولا يسكن في مكان واحد، ولكنه احتفظ الانتقال من مكان إلى آخر من بغداد إلى بيروت، إلى بودابست، إلى عمان وغيرها. وزوجته وابنه يعيشان في القاهرة. وأخيرا بعد ١٧ عاما سمحه العودة وجتمع إلى مع عائلته. والتقطته زوجته حينما يكون في عمان. ولأجل الفصل بأسرته كام ابنه لا يعرفه ولا يعرف أنه أباه، حتى يناديه العم ديدي.

وسنوات دراسته في القاهرة، بين السنوات ١٩٦٣-١٩٦٧ كانت السنوات قيام الفصائل والمسلحين والمنظمات الفلسطينية المسلحة الأخرى سريا، مثل فتح وحركة القوميين العرب ومنظمات أخرى. ويعتبر الطلاب الذي دعاه مريد سرا في الأنشطة السياسية ساذجا وأنانيا لعدم رعايته واهتمامه على الأمور السياسية[٩].

والذي كان تعلمه أمه دئما ألا يضع نفسه في خطر، بل يعتقد أن هذا شديد مفرط. حتى حين ذلك لم يكن أحدا من إخونه قادر على ركوب الدراجة، وكانت أمه تخشى منهم سوف يسقط ويكسر الذراع أو الساق[١٠].

وترحيله من مصر من أجل الشؤون السياسية بين إسرائيل ومصر، وهي زيارة أنور السادات إلى إسرائيل هذا الترحيل ومنع الشعب الفلسطيني لوقاية وجود المعارضة على تلك زيارة أمير مصر. وإنه لا أحب السياسة ولا يعمل سيايسا مهنيا،

---

[٨]مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص ١٢٨

[٩]نفس المرجع، ص١٥٥-١٥٦

[١٠]نفس المرجع، ص١٥٦

لكنه يعمل سياسيا تحت العالم الحسية والشعورية، وهو ينقد السياسة من خلال الشعر والكتابة، كما يقول "إنني عارف أن لن أنجح في المجال السياسي والمهنية بل أنا أرد على العالم السياسي بالشعور والحدس، لا يلازكني أن أكون في السياسة[١١].

ب. حياته الأدبية

كان مريد البرغوثي هو أديبا مهجرا سقط رأسه في دير غاسنة، رام الله، فلسطين، لكنه قضى بعض أوقات حياته خارج فلسطين. وهو متخرج من قسم الأدب الإنجليزي، بجامعة القاهرة عام ١٩٦٧. وقد قام بتدريس اللغة الإنجليزية للطلاب قسم تخصص القانون في مصر. و هو أنشأ كثيرا من الشعائر التي نشرت في أماكن مختلفة، مثل عمان وبيروت والقاهرة وغيرها. وأول ما نشرت له (ديوان) مجموعة شعرية عام ١٩٧٢ الناشر المشهور في بيروت، دار العودة. وعامين بعد ذلك، يناير عام ١٩٨٠، نشر دوانه الثاني قصائد الرصيف[١٢].

وفي المجال الروائي، كتب ونشر مريد رواية سيرة الذاتية من حياته تحت النوان رأيت رام الله حتى نالت جائزة مرموقة نجيب محفوظ للإبداع الأدبي ، وقد ترجمت إلى اللغات العديد، الإنجليزية، الإسبانية والهولندية والنرويجية والبرتغالية والتركية والصينية واندونيسيا. حتى عام ٢٠٠٦ رواية التي تحاكي عن عودة الفلسطينيين إلى الوطن وصلت القالب الرابعة منذ نشرت في عام ١٩٩٧[١٣].

---

[١١] نفس المرجع، ص٢٤٣

[١٢] نفس المرجع، ص١

[١٣] نفس المرجع، نفس المكان

و يحب مريد أيضا عن الموسيقى والتمثيل عندما يتعلم في القاهرة يستخدم بعض النقود التي أرسل أخه منيف لمشاهدة الأبرار والمسرح كل أسبوع، ومنيف حين ذلك يعمل في قطر[١٤]، كذلك الاستماع إلى أوركن سترا القاهرة السيمفوني، وهو ينظم تكلفه للمشاهدة ف المسرح الوطني وغيره[١٥].

عندما يكون في عمان، قد دعي كضيف اتحاد الكتاب "السعودية للمشاركة في مهرجان الشعر العربي الذي عقد مؤتمر الكتاب عامة، وزوجته رضوى عاشور دوعيت أيضا مع المثقفين المصريين الآخرين.

كذلك دعي لقراءة القصائد والشعر في أماكن مختلفة، كالقاهرة وعمان وتونس والمغرب، ولكن الموضع المميز عنده وهو عندما يقرأ قصيدة أمام المواطنين بدير غاسنة لأنه ولد فيها وقد فصل منها لمدة ثلاثة عشرين عاما. كل الأحداث التي ألقته من دير غاسنة إلى رام الله والقاهرة والكويت وبودابست وضعها تلك في قصيدته بعنوان "غمزة".

وعام ١٩٨٠ في مهرجان الشعر في جامعة بيروت العربية، كتب قصيدة لصديقه ناجي بعنوان "حنطلى أبن ناجي." ثم نشرها جريدة اليومية السافر صفحة واحدة كاملة[١٦] . وفي ٨ يوليو ١٩٧٢ يقدم له التسجيل والمقابلة عن الأدب في مركز البث ماسبيرو[١٧].

---

[١٤]نفس المرجع، ص ١٤٥

[١٥]نفس المرجع، ص ١٠٠

[١٦]نفس المرجع، ص١١١

[١٧]نفس المرجع، ص٢٣٤

د. مؤلفاته

كان لمريد البرغوثي مؤلفات كثيرة من الكتب وأشعار ونثر:

١. الشعر

- منتصف الليل، دار رياض الريس، ٢٠٠٥.
- زهر الرمان، دار الآداب، بيروت، ٢٠٠٤.
- الناس في ليلهم، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٩.
- مجلد الأعمال الشعرية، المؤسسة العربية للدارسات والنشر، بيروت، ١٩٩٧.
- منطق الكائنات، عمان، ١٩٩٦.
- ليلة مجنونة، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٦.
- رنة الإبرة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٩.
- طال الشتات، دار الكلمة، بيروت، تيقوسيا، ١٩٨٧.
- قصائد الرصيف، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٧٠.
- الأرض تنشر أسرارها، دار الآداب، بيروت، ١٩٧٨.
- نشيد للفقر المسلح، الإعلام الموحد، بيروت، ١٩٨٨.
- فلسطيني في الشمس، دار العودة، بيروت، ١٩٧٤.
- الطفان وإعادة التكوين، دار العودة، بيروت، ١٩٧٢.

مختارات الشعرية :

- عندما نلقي، دار الكرمل، عمان،، ١٩٩٣.

- القصائد المختارة، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٨.
- قصائد مختارة، دار الفاروق، نابلس، ١٩٩٧.

أحدث الترجمات الشعرية :

- Medianoche, Fundaction Antonio Peres, Spain 2006.
- A Small Sun, Aldeburgh Trust 2003.
- Midnight And Other Poems, ARC Publication, UK.

٢. نثر

- رأيت رام الله، دار الهلال، القاهرة، ١٩٩٨، والمركز الثقافي العربي، بيروت، ١٩٩٧، و٢٠٠٣، و٢٠٠٨.
- ولدت هناك ولدت هنا، رياض الريس للكتب والنشر، بيروت، ٢٠٠٩، و٢٠١١.

فإن جميع هذه المؤلفات أخذها الباحث من كتاب ولدت هناك ولدت هنا وكتاب طال الشتات كلاهما لمريد البرغوثي.

٢. نبذة عامة رواية "رأيت رام الله"

إن رواية رأيت رام الله هي رواية تقص فيها عن سيرة حياة الفلسطني الطويلة هو مريد البرغوثي من المشاكل التي يوجهها طول حياته كالمفارقة بأهله وأسرته والإغتراب والسفر والرمي والموت. في عام ١٩٦٧حدث الحرب ، وسمع مريد الخبر أن الضفة الغربية قد سقطت إلى يد اسرائيل. كان ذلك العام نهاية دراسته في جامعة القاهرة. من أجل الحرب كل الفلسطينيين الذين خارج البلاد يمنع إسرائيل العودة إلى فلسطين، ومريد واحد منهم الذين لا يستطيعون العودة إلى وطنهم. وأخيرا لأجل

اتفاق أوسلو أباحه و فلسطينيين آخرين العودة إلى وطنهم، وعاد إلى رام الله بعد ٣٠ عاما. والحرب أساس المشكلة وظهرت قضايا أخرى من أجلها.

ورواية رأيت رام الله لمريد البرغوثي فهي رواية تحكي فيها عن أحوال الفلسطينين اليوم وأكثر دقة كيف يكون الفلسطين اليوم[١٨]. تبدو هذه الرواية لتقديم المشهورة والمعلومات للفلسطين خارج الفلسطين الذين يتوقن للعودة إلى الفلسطين، ولا سيما إلى المدينة رام الله بالضفة الغربية. كتب مريد البرغوثي هذه الرواية من تجربة شخصية عندما يعود إلى مكان سقوط رأسه بعد ثلاين عاما لايستطيع أن يعود إليها. وفي سنة ١٩٩٦ استطع مريد البرغوثي أن يعود إلى فلسطين على إذن الحكومة إسرائيل.

وبالإضافة إلى المعلومات والمشورة المذكور السابقة فهذه الرواية أيضا مناقشة جميع جوانب أشكال الإجتماعية التي يوجهها عند زيارته إلى رام الله، وجانب من جوانب السياسية والثقافية والإعمال الفنية والسلطة الحكومة والأسرة والمجتماعات والقهر والموت والطبع ويفعل كل شئ مع الفلسطين ونفسه بأنه فلسطيني. وأيضا تذكر كل الذكرات التي تأتي مرة أخرى.

وعندما عاد مريد البرغوثي إلى رام الله فرأى وصور عن أحوال حياة الفلسطينين تحت إختلال إسرائيل ورأى الفلسطنين في مشكلة كبيرة. وهذه الرواية تحكي كلها عن فلسطين.

[18] Abzari Jafar, Tesis, *Struktur dan Pandangan Dunia Novel Ra 'aitu Ramallah*…, hal. 29.

الباب الثالث

الإطار النظري

أ. القضـايا الاجتماعية

كانت ظواهر اجتماعية معقولة في الحياة الاجتماعية هو دراسة رئيسية في علم الاجتماع. وأما الأعراض المعقولة فهي: القواعد وفئة اجتماعية، والمجتمع والمنظمات المجتمعية والعمليات الاجتماعية والثقافية ومظاهره، والمشاكل الاجتماعية فهي المشاكل الناجمة عن تلاقي عدة نظرات وجروجها إلى خيز الوجود كسلوك موحد وصراعها مع سلوك إجتماعي مغاير لها[1].

ولم تكن كل الظواهر الاجتماعية التي من شأنها تعمل على شكل طبيعي حسب ما تريدها المجتمع . وهذا الحال يحدث لأن عناصر المجتمع لا تعمل ولاتجري كعادتها. حتى تسبب من أجلها خيبة الأمل والمعاناة. وتسمى هذه الأعراض مشاكل أو القضايا الاجتماعية[2]. ومشكلة اجتماعية لها علاقة وثيقة مع القيم والمؤسسات الاجتماعية.

وتصف القضايا الاجتماعية صفة اجتماعية لأنها تتعلق بالعلاقة بين الناس وفي إطار أجزاء من الثقافة المعيارية. وهذه الحالة تسمى المشكلة لأنها يتعلق الأعراض التي تهدد وحدة حياة الاجتماعية. وهذا يعني أن المشاكل الاجتماعية المتعلقة القيمة

---

[1] الشهيد اليد نوري طعمة، *مشكلة الاجتماعية المعاصرة*، (دار الإسلامية-بيروت، ١٩٨٠)، ص ٣٨

[2] Harwantiyoko dan Neltje F. Katuuk, *Seri Diktat Kuliah Pengantar Sosiologi dan Ilmu Sosial Dasar*, (Depok : Gunadarma, 2008), hal. 95.

الاجتماعية وتشمل الناحية الأخلاقية، لأن لإعطاء معاني السؤالي كمشكلة اجتماعية، فإنه يحتاج إلى استخدام القيمة مقياسا له.

والحقيقة أن هذه المشكلة الاجتماعية هي نتيجة من تطور المجتمع[٣]. بمعنى أنها تنشأ بشكل طبيعي وجود عند غير المرغوب فيها من العقبات التي تحول دون الاختراعات الجديدة أو أفكار جديدة. وكثير من التغييرات تقوم بالفائدة على الجتمعات ولو كانت تسبب بها الصدمة خصوصا عند التغييرات السريعة والإصرارا.وبمدة طويلة داخل المجتمع مع التغيرات وظهور المشاكل الاجتماعية حتى تكون عناصر مجتمع مستقرا.

وأبعد من ذلك قيل أن المشاكل الاجتماعية هي نتيجة التفاعل الاجتماعي بين الأفراد والجماعات وبين المجموعات. والتفاعل الاجتماعي يدور حول حجم قيمة العادات والتقاليد والإيديولوجية، التي تتميز بعملية اجتماعية فصاميا.

والقضايا الاجتماعية هي عدم تطابق بين عناصر الثقافية أو المجتمع والتي تشكل خطرا على فئة اجتماعية أو تحول تحقيق تلك الرغبات الأساسية للمجتمع محتى تأدي إلى فساد علاقات الاجتماعية[٤]..

وفي الظروف العادية يكون هناك علاقة المترابطة المناسبة للعلاقة بين تلك العناصر حدثت المصادمة حتى توسوس العلاقات الاجتماعية حيث قد تحدث الاهتزاز في حياة المجتمع. ظهرت القضايا الاجتماعية لعدم العلاقة المترابطة المتناغم بين المؤسسات الاجتماعية. والأفراد سوف يواجهون صعوبات في التكيف مع مجموعة متنوعة.

---

[٣]نفس المرجع، ص٩٥

[٤]نفس المرجع، ص٩٦

ويمكن التغيرات الثقافية إذا كان أفراد المجتمع يشعرون بأن احتياجاتهم لا يمكن ان تتحقق بها. وذلك الإحتياجات يمكن كمثل إحتجاج بيولوجية أو الاحتياجات الاجتماعية، فمن بيولوجيا *(Biologis)* يحتاج الإنسان إلى شرطين أساسيين هما: الأكل والحياة. وإلى جانب حاجة الأكل والحياة لقد تطورت احتياجات أخرى التي ظهرت لأجل علاقة اجتماعية، مثل: الوضع الاجتماعي والأدوار الاجتماعية وغيرها. إذا كان الشخص لا يمكن تلبية الاحتياجات البيولوجية فالحياة الاجتماعية مصغطة. كإجراء العام المستخدام كمقياس لحدوث الفوضى في المجتمع مثل وجود القلق الاجتماعي (الاضطرابات الاجتماعية). بسبب الصراعات بين الفصائل داخلة المجتمع. بأن التردد الأساسي للاكتشافات جديدة في الثقافة والمجتمع تؤدي أيضا إلى تغييرات. وأسباب ظهور القضايا الاجتماعية تنشأ من نقص في نفوس البشر أو فئة اجتماعية وعوامل أصولها: الاقتصادية والبيولوجية والثقافية[٥].

ب. مجالات أدب اجتماعي *Swingewood* .

وهذه الرسالة أضاف الباحث إلى نظرية الأدب الاجتماعي *swingwood* لإعطاء صورة الفلسطنيين وقضاياهم في رواية رأيت رام الله لمريد البرغوثي. كما أخرج *Swingewood* في كتابه المشهور *The Sociology of Literature* عن الأدب وعلم الاجتماع، أنه يقول " *Sociology is essentially the scientific, objective study of man*

[٥]نفس المرجع، ص١٠٣

in society, the study of social institutions and of social processes" [٦] بمعنى أن الأدب فقط ليس يأثر للمجتمع وهو أيضا يقابل تأثيرا من المجتمع .

كانت في دراسة أدبية *Swingwood* لها ثلاث مجلات يستخدمها لرأية ظواهر اجتماعية في الأعمال الأدبية، وهي :

١. "*The most popular perspective adopts the documentary aspect of literature, arguing that is provides a mirror to the age*" بمعنى أن هذا النظر المشهور تأخذ ناحية وثيقية أدبية التي تعطي اهتماما في صورة الزمان[٧].أي أن هذه الرأية تتمركز في نصوص أدبية موضوعا بالإفتراض الأسـاس أن الأعمال الأدبية هي صورة مدتها.

٢. "*The second approach to literary sociology moves aways from the amphasis on the work of literature it self to the production side, and especially to the social situation of the writer*". أي أن هذه الرأية الثانية عن الأدب الاجتماعي تأخذ طريقة أخرى بإعطاء الصغط في نشرتها خصوصا في حالة اجتماعية كاتبها[٨]. وهذا النظر يتمركز دراسته في الأديب كاتبا لذلك العمل الأدبي.

٣. "*A third perspective, one demanding a high level of skills, attempts to trace the ways in which a work of literature is actually received by a particular society at a specific historical moment*" بمعنى أن هذه الرأية تطلب أعلى حرفة وجرب لملطاردة كيف كان العمل الأدبي يقبله المجتماع حقا في حدث

---

[6] Swingewood and Lauransen, *The Sociology of Literature.* (London : Granada Publishing Limited), 1972, hal.12.

[٧] نفس المرجع، ص١٣

[٨] نفس المرجع، ص١٧

التاريخي المعين[٩]. هذا النظر الثالث المتمركز في إقبال المجتمع على الأعمال الأدبية المتعلقة بأحداث التاريخية.

وتلك ثلاثة النظرية يجوز إستخدامها معا ويجوز إختارها واحدا منها ليجعلها آلة في التحليل. وكانت هذه الرسالة في تحليل رواية رأيت رام الله يستخدم الباحث رأيته الأولى بأن الأعمال الأدبية صورة وثيقة مدتها.

ج. الأدب الاجتماعي

وتختلف مفهوم الأدب ومقامه وإستخدامه ووضعه عند كل مجتمع والفروق على حسب أغراضهم وأهدافهم[١٠]. ومثل ذالك كان في تقليد محيلة الصين القديمة فلأدب عندهم وضعونه كألة ووسيلة وطريقة لفهم الواقع أو طريقة الحياة في هذا العالم وسمواه *dao*.

"عبرت *Janet Wolff* إلى أن الأدب (الفن) يعتبر من النتائج الثقافية للمجتمع وذهبت أيضا أن الأدب كإيديولوجي والسياسة والأداة السياسية والإنخراط في السياسة. كذلك الأدب له علاقة معقدة مع المجتمع"[١١].

و *Djoko Pradopo* يقول في كتابه *Kritik Sastra* أن مبادي الأدب الإجتمعي كان الأدب إنكعاسا للمجتمع مدة مكتوبه (الأعمال الأدبية)[١٢]، المجتمع الذي يحيط الأديب فهو من أعضاء المجتمع فلا يمكن الهرب منه. وفقا بما قال شوقي ضيف

---

[٩] نفس المرجع، ص٢١

[10] Dwi Susanto, *Pengantar Seori Sastra : Dasar-Dasar Memahami Fenomena Kesusteraan*, (Bandung : CAPS, 2012), hal. 2.

[١١] نفس المرجع، ص٣٤

[12] Rachmat Djoko Pradopo, *Kritik Sastra Indonesia Modern, (*Yogyakarta : Gama Media, 2002), hal. 22.

"أن الأدب في حقيقته مرآة ضافية تنعكس عليها حياة أهله وما تأثروا به من أحداث عامة وظروف خاصة"[١٣]. ثم أكده *Azar Nafizi* في رواية *Tehran Pesona Jilbab di* "فلا تحتقروا من عمل أدبي، وما تبحث فيه فطبعا لاتجده أكثر بما وجدته في الواقع، لكنه (عمل أدبي) صورة من الواقع"[١٤]. وبعده كان *Emile Zola* المطروفة وعلى "فلا بد الأدب عليه أن يعطي صورة الواقع حيث ماكانت، حتى كانت القبيح والرذيلة أن ما يكون في الواقع لكنه يخلي في عمل أدبي لأجل الجمال"[١٥].

والكلام عن الأدب فلا تخلو عن ثلاثة أقوال فهي الأديب والعمل الأدبي والمجتمع، وتلك اقوال لها علاقة مترابطة ومتكاملة بعضها بعضا، "لأن العمل الأدبي فإنه لاتسقط من السماء بل يصنع وينشئ ويخرجه الأديب ثم يستخدم ويتأمل و يستمطعه المجتمع"[١٦]. وكان الأديب فهو من أعضاء المجتمع فالأعمال الأدبية التي ينشؤه ستأثره تأثيرا كبيرا حالة اجتماعية ومقامه (الأديب) فيه. والأدب مؤسسات الاجتماعية التي تستخدم اللغة وسيلة له وكانت اللغة هي نتائج من معاملة الاجتماعية والأدب يصور الحياة، وكانت الحياة هي الواقي الاجتماعي وفي هذا المفهوم أن الحياة هي التي تشتمل على العلاقة بين المجتمع وبين المجتمع بالأفراد وبين الناس وبين أحداث التي تحدث في باطن الشخص وغالبا تكون مواد الأدبية وذلك إنكعاس علاقة شخص بالأخر أو المجتمع.

---

[١٣] شوقي ضيف، *الأدب العربي المعاصر في مصر*، ط١٠، (القاهرة : دار المعارف، ١٩٦١)، ص١١

[14] Azar nafizi, *Pesoan Jilbab di Teheran (Memoar Perlawanan Para Wanita di Negeri Para* Mullah), Diterjemahkan Oleh Agus CH, (Yogyakarta : THINK, 2007), hal. 16.

[15] A Teuw, *Sastera dan Ilmu Sastera*, Cetakan III, (Jakarta : Pustaka Jaya – Grimukti Pasaka), hal.192.

[16] Sapardi Djoko Darmono, *Sosiologi Sastra (Pengantar Ringkas).* (Ciputat : Editum), 2009, hal. 9.

وأما دراسة أدبية التي تنظر إلى نواحي الاجتماعية يسمى بلأدب الاجتماعي. وعلم الاجتماع هو "العلم الذي يدرس طبيعة العلاقات الاجتماعية وأسبابها ونتائجها وفوق نحج مستويات مختلفة "[١٧] ويرى محمد الغريب أن العلم الاجتماع علم الحديث ويعد آخر العلوم الاجتماعية التي انفصلت عن مجموعة العلوم الفلسفية، ويهدف إلى التنبوء عن كافة انواع السلوك الإنساني فهو يدرس كافة علاقته الاجتماعية، وأيضا التفاعل الاجتماعية بين الأفراد داخل الجماعة وبين جماعات المختلفة[١٨]."وبعد ذلك كان علم الاجتماع محاولة على الإجابة عن أسئلة كيف تمكن الاجتماعات وما طريقة عملها ولم تبقى المجتمعات في الحياة. وكذلك يتعلق علم الاجتماع بعملية تغيرات الاجتماعية ثوريا كان أم تدريجيا وبلأسباب التي ظهرت من أجلها (التغيرات)"[١٩].

"كما كان يتعلق علم الاجتماع فالأدب كذلك يتعلق بأمور الناس عند في المجتمع، وسعي الناس لضبط أنفسهم وسعيه لتغيير تلك المجتمعات"[٢٠]. وبذلك كانت الرواية هي نوع الأول في الأدب في هذا الحال ويمكن أن يرى أيضا السعي على إعادة عالم الاجتماعية : علاقة الناس بأهله وبيئته والسياسة وغيرها. وفي المفهوم

---

[١٧] فراس عباس البيأتي، *علم الاجتماع دراسة تحليلية للنشأة والتطور*، ط. ١، (كلية الأدب، جامعة الموصل)، ص ١٢.

[١٨] غريب عبد السميح غريب (علم الاجتماع: مفهومات–موضوعات–دراسات)، مؤسسة شباب الجامعة–الإسكندارية، ص ١٢.

[19] Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra dari Strukturalisme Genetik sampai Post- Modernisme* Cet V, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar), 2016, hal. 1.

[20] Sapardi Djoko Darmono, *Sosiologi Sastra (Pengantar Ringkas).* (Ciputat : Editum), 2009, hal. 9.

الصافي واضحة أن هناك (الرواية) متعلقة بالنسيخ الاجتماعية والإقتصادية والسياسية وهي كذلك تكون شؤونا لعلم الاجتماع.

"والفرق بينهما (علم الاجتماع والأدب) أن علم الاجتماع دراسة تحليلية علمية موضوعية وأما الأدب يتسلل ويخترج سطح حياة اجتماعية ويعبر كيفية تأمل الناس في الحياة الاجتماعية"[٢١]. إذا كان هناك أهلان من علم الاجتماع يبحثان في نفس المجتمع فيمكن نتائج بحثهما سويا، لكن لو كان أدبيان ثم يكتبان عن نفس المجتمع فلا تساوي نتائجهما لأن كيفية تأمل احد عن المجتمع بالشعور والإحساس يفرق بتأمل الأخر. ومن المتقنين في الأدب الاجتماعي هو *Swingewood* المعروف بأب الأدب الإجتاعي.

[٢١] نفس المرجع، ص٩

الباب الرابع

تحليل القضايا الاجتماعية في رواية "رأيت رام الله" لمريد البرغوث

كما قال الباحث سابقا أن الزمان من الأمور المهمة تتعلق بنظرية الأدبي *Swingewood* رأيته الأول، أن الأدب صورة وثيقية لزمانه. والزمان عند الرواية يتكون منذ عام ١٩٦٧، كان ذلك العام فيه حدث الحرب بين إسرئيل والدول العربية مصر والأردن وسوريا فيسمى هذا الحرب حرب ستة أيام. كما قال في قطعة نصوص الرواية :

> "صباح الإسنين ٥ حزيران ١٩٦٧، إمتحان اللغة العربية اللاتينية، لم بيقى إلا هذا الإمتحان.....مدام عائشة، زميلتنا المتوسطة العمر التي إلتحقت بالجامعة بعد وفاة زوجها، جالسة في سيارتها نخلات الحرم الجامعي، تناديني بلكنة فرنسية وباضطراب، مغيدا مغيدا الحرب قامت، سأطنا ثلاثة وعشغين طياغة"[١].

هذه القطعة تدل على أن الحرب في هذه الرواية موجود ويمسى هذا الحرب بحرب أيام ستة، وكان الحرب سببا لظهور كثرة المشاكل لفلسطينين حتى جعلهم ، ومشتق من الجريدة اليومية *Harian Kompas.com* ٠٥ يونيو٢٠٠٧ أنه صحيح في وجوده تحت العنوان

"Hari Ini dalam Sejarah: Israel Serang Mesir, Awali Perang Enam Hari"

[١]مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص٥-٦

ثم ذهب *bbc.com* ٥ يونيو٢٠١٧ بعنوان ١٩٦٧ *"war: Six days that changed the Middle East"*. كان من قصص الحرب المشهورة في تاريخ العالم هي حرب الأيام الستة بين إسرائيل ضد مصر، والأردن، وسوريا. وحدثت الحرب لزيادة جنود دول العربية في حدود إسرائيل استعدادا لحرب ضد تلك الدولة اليهودية.وفي ١١ يونيو ١٩٦٧، تم التوقيع على وقف إطلاق النار. وعندما انتهى الحرب في عدد القتلى من مصر، وصلت الأردن، وسوريا ما يقرب من ٢٠،٠٠٠ شخص. ومن اسرائيل فقدت أقل من (آلاف)١٠٠٠ جند.

و كان ذلك الحرب أساس المشاكل والألـم التي يوجها الفلسطينين في هذه الرواية[٢]. وبه يجعلهـم مطرودن من وطنهم ومساكنهم ولا يستطيع العودة إليها. قالت *Peggy Melati Sukma* في كتابها *Kun Fayakun! Menembus Palestina* أن في عام ١٩٦٧، حدثت معارضة الدل العرب لإسرائيل، مادام هذا الحرب ستة أيام. ولكن الجيوش العربية مغلوب عنه حتى وفقدان المناطق الثلاث السابقة التي تسيطر عليها، وهذا العام وضمت اسرائيل الأراضي الفلسطينية الباقية، غادر لتوه قطاع غزة والضفة الغربية. وعودة اللاجئين الفلسطينيين يثير تصل إلى ٣٣٠ ألف شخص، والذي منعه من العودة إلى مساكنهم[٣].

"الغربة كالموت، المرء يشعر أن الموت هو الشئ الذي يحدث للآخرين. منذ ذلك الصيف ١٩٦٧ أصبحتُ ذلك الغريب الذي كنت أظنه دئما سواى"[٤].و"منذ

[2] Abzari Jakfar, Tesis, *Struktur dan Pandangan Dunia Novel Ra'aitu Ramallah*…, hal. 31.

[3] Peggy Melati Sukma, *Kun Fayakun! Menembus Palestina*, (Jakarta Selatan : PT, Noura Mizan Republika, 2017), hal. 80-81.

[٤] مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص٧

١٩٦٧ وكل ما نفعله مؤقت وإلى أن تضح الأمور، والأمور لم تضح حتى الآن بعد ثلاثين سنة"[٥].
"صالة الإفطار في فندق الكارفان، الذي التمَّ فيه شملُنا كأسرة لأول مرة بعد ١٩٦٧. كان ذلك في صيف التالي للحرب، صيف ١٩٦٨. كنت أعمل في كويت. الوالدة والصغيرة علاء في رام الله. الوالد في عمان ومجيد في الجامعة الأردنية، ومنيف يعمل في قطر.
"كان الطريق إليها طويلا، منذ ١٩٦٧ وأنا أمشي. من أول شمس أمس إلى أول شمس اليوم وأنا أمشي"[٦].

أي أن كثيرا أول ظهور مشاكل بداية من ١٩٦٧.

وكانت قطعة النصوص من الرواية تدل على أن بعض أحداث التي يعبرها الكاتب فيها عام ١٩٤٨، كان يذكر فيه مريد البرغوثي من الأحداث المهمة التي وقعت في فلسطين من فترة ١٩٦٧ إلى ١٩٩٦[٧]، ولذلك فإن صورة الفلسطينين الذين يقصهم فيها (الرواية) بداية منذ عام ١٩٩٦.

أ صورة الفلسطينين في رواية رأيت رام الله.

ومن الأمور المهمة في نظرية أدب إجتماعي *Swingewood* من رأيته *(Swingewood)* الأولى بأن الأدب هو صورة وثيقية لحياة إجتماعية، وصورة الفلسطينين الذين يحكي الأديب في الرواية كما يلي من المقتطفات التالية من رواية رأيت رام الله التي تصور صورة الفلسطينيين فيها.

---

[٥] نفس المرجعع، ص٣٢

[٦] نفس المرجع، ص٤٦

[7] Abzari Jakfar, Tesis, *Struktur dan Pandangan Dunia Novel Ra'aitu Ramallah*…, hal. 60.

"حصلتُ على ليسانس من قسم اللغة الإنجليزية وأدبها، وفشلت في العثور على الجدار أعلق عليه شهادتي[٨]"

هكذ صورة الأولى للفلسطيني يعبره الكاتب في رواية رأيت رام الله بأنه قد نجح من دراسته حتى وجد الشهادة لكن لم يجد بيتا فيه جدار يمكنه تعليقها لأنه لايثبت في بيت واحد بل ينتقل وينتقل من مكان إلى مكان إلخ، وهكذا يحدث بالفلسطينين الآخرين خارج البلاد أي خارج فلسطين.

"إسرائيل تسمح لمئات من الكبار السن وتمنع مئات الألاف من الشبان من العودة، وصار رالعالم يسمينا "النازحين[٩]"

كانت إسرائيل أباح الكبار (الأمهات) رجوع إلى فلسطين لكنه يمنع الشبان من الفلسطينين أن يرجعوا إلى بلادهم حتى أصبحوا النازحين في بلدان أخرى.

"هنا أنتظر، هنا خاف، هنا تفاءل وانتبشر، هنا حققوا معه، هنا سمحوا الإمي بالدخول ومنعه. هنا كان عليهما أن يفترقا، هي مكرهة على إكمال رحلته غريبا إلى رام الله، وهو شرقا إلى عمان، ونها إلى منفاه الفرنسي حيث مات بعد سته أشهر وهو لم يتجاوز الثانية والخمسين عاما. هنا هنا صرخت في وجوه الجنود : أعيدون معه إذا. هنا بكت على كتفه. وبكى على كتفها. هنا ودعته الأخير[١٠].

هذا هو مشهد الوداع بين الأم وابنها، وهذا يحدث بمنيف أخوه مريد البرغوثي وطبعا هذا الحال حدث لجميع الفلسطينين أخر. هنا في هذا الحدود كان جنود يفتشون ملفاته هنا في هذا المكان يسمحون للأمهات ولكن يمنع الأطفال الى الداخل والعودة إلى رام الله، هنا يفرقهم إسرائيل بعائلاتهم وأصحابهم ووطنهم.

---

[٨] نفس المرجع، ص٧

[٩] نفس المرجع، نفس المكان

[١٠] نفس المرجع، ص٤٥

"..... لا تعنيه التفاصيل الصغيرة في شؤون القوم أو سياساتهم (الداخلية) لكنه أول من تقع عليه عواقبها. هو دئما (العنصر المندس) في المظاهرة إذا تظاهروا، حتى لو لم يغادر بيته في ذلك اليوم[١١].

أصبح الفلسطينيون غاربين في بلدان أخرى، والغريب هو الذي لازج علية أن يجدد تصرح إقامته وهو الذي يسألونه دئما من أين الأخ أي من أين جئت؟ أو هل الصيف عندكم حار؟ كذا وكذا...هو الذي لايبالي عن أمور داخل بلاد يسكن فيه ولكنه أول من يشعر بعوابها، هو الذي يدعى أنه مندس في المظاهرة ولم لايخرج من بيته ذلك اليوم. كذلك يشعر الفلسطينيون وصورتهم في الغريب.

"هذا الجندي ذو القبعة ليس غامضا على الإطلاق. على الأقل بندقيته شدسيد اللعمان. بندقيته هي تاريخي الشخصي، هي تاريخ غربتي. بندقيته هي التي أخذت منا أرض القصيدة وتركت لنا قصيدة الأرض. في قبضته تراب. وفي قبضئنا سراب[١٢]
.
"هل قتل منا أحدا في حروب دولته في إنتفاضاتنا المتصلة ضد دولة؟ هل هي مسعد للقتل بتلذذ؟ أم أنه يقوم بواجب العسكري الذي لا مفر له؟
".....غرفة حراسة عادية، الحارس فيها يحرس وطننا..... منا"[١٣].

من تلك قطعة النصوص عرفت كانت بندقية جندي إسرائيل وسلاحهم هي تاريخ لحياة الفلسطينين، بندقيتهم التي أخذت منهم أرضاهم، وترك الفلسطينيون القصائد والأشعار عنها ويبقى عنه خيال لهم.

---

[١١] نفس المرجع، ص٧

[١٢] نفس المرجع، ص١٩

[١٣] نفس المرجع، ص٢٠

ظهرت الأسئلة في نفس الكاتب عند مقابلة جندي إسرائيل هل ببندقيته قتل بها الفلسطيني؟ وكان ذلك الجندي يحرس ويحفظ وطن الفلسطينين منهم. أي بلادهم (الفلسطينيون) يحرس أخرون من صاحبه.

"..... كيف استطاعت هذه القطعة الخشبية الداكنة أن تقصي أمة بأكمالها عن أحلامها؟ أن تمنع أجيالا بأكملها من تناول قهوتها في بيوت كانت لها، كيف رمتنا إلى كل هذا الصبر وكل ذلك الموت؟ كيف استطاعت أن توزعنا على المنابذ والخيام وأحزاب الوشوشة الخائفة[١٤]؟"

والمراد من القطعة الخشبية الداكنة هي الجسر، هناك الجسر تحتى نهر أردن يواصل إلى الشفة الغربية.وهذا الجسر وصيلة يمكنه أن يمر شعب الفلسطيني للخروج أو الدخول إلى فلسطين، ويقع الجسر على الجزء العلوي من نهر الأردن الذي يربط بين الفلسطينيين والأردن، واشتهر هذا الجسر للفلسطينيين ذكر *Fayrus* في أغنيته جسرالرجوع، الأردنيون يدعونه جسر الملك حسين والسلطة الفلسطينية تذكرها جسر المقدس، ووضع الناس وسائقي سيارات الأجرة ويمكن تسمية جسر اللنبي[١٥]. وكأن هذا الجسر هو الذي يفارق الفلسطينين بوطنهم، ويمنع أجيال وأبناء فلسطين يشربون قهوة عند الصباح في بيوتهم، ويجعلهم مارقة بعضهم بعضا في الأرض الغريب، أي ببلدان أخرى. ويجعلم يشعرون بشعور الحوف في دائما.

"شباب زي الورد! كان خلقي جافا وأنا أعانقهم على مدخل القاعة. أية جنازات أنجبت هذه الأكتاف العالية والعيون الشديدة الإنتباه؟ أية أنقاض خرجت منها طفولتهم إلى رجولتها بلا إذن من القتلة[١٦]؟

---

[١٤] نفس المرجع، ص١٥

[15] Abzari Jafar, Tesis, *Struktur dan Pandangan Dunia Novel Ra'aitu Ramallah…*,hal. 29-30.

[١٦] نفس المرجع ، ص٢٦

وفي هذه القطعة يصور الأديب أن شبان فلسطين فقد وقت طفولتهم، لقد كسر وهدم إسرائيل حياة صغارهم من فرح ولعب عند الطفولة ويجعلهم سابق لأوائه. والقاتل جعلهم لايمطع كيف سعادة وسرور طفولتهم.

حتى طفل صغير، لو كان سئل ما الهدف؟ فكثيرا منهم أجابوا يريدون أن يكون شهيدا، لأن الأخ والأب والعم، واجدادهم كانوا شهاداء. و شكل الأطفال هناك في شخص مستعد للشهيد كان وعندهم أن الشهادة في العقيدة الإسلامية والموت من أجل وطن هو هدية من الله، إن قوة عقليتم قوية للغاية من أجل البقاء والحفظ على الإيمان ولم يكن خائفا على إعطاء كل شيء حتى العيش لوطنهم وكانوا توفر مقاومة للظلم، حتى يفهمون الأطفال عن الحياة التي يجب أن يحاربوا. لكن من جهة هو شكل من أشكال جرائم الإنسانية في حياة الأطفال لا يجدن الحقوق في الطفولة وسلمية وبيئة نمو الجيدة، وهذا الحال تعبرها *Peggy Melati Sukma* وأنها رأت بعينيها ولقيت بتلك العائلات[١٧].

"فتحت لنا بوابة المنفي من الجهة العجيبية ! من الجهة التي تفضي إلى "البلد" وليس إلى "البلاد" .....بلاد الأخرين. أقف بقدمي على تراب الأرض. على "الأرض" الرض بلادي تحملني....."
"ما الجديد هنا؟ مازال الأخرون هم الأسياد على المكان، هم يمنحوك التصريح، هم يدققون أوراقك، هم يفتحون لك الملفات، هم يجعلونك تنتظر....."

"بعد كم ثلاثين سنة أخرى سيعود الذن لم يعودوا؟ ما معنى أن أعود أنا أو غيري من الأفراد؟ عودتهم هم، عودة الملايين، هي العودة. موتنا ما زالوا في مقابر الأخرين، وأحيانا ما زالوا على الحدود الأخرين[١٨].

[17] Peggy Melati Sukma, *Kun Fayakun Menembus Palestina*…,hal. 89-90.

[١٨]مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص٤٧

وبعد أصبح الفلسطينيون ثلاثين عاما لاجئين وسافرين إلى بلدان أخرى كان بعضهم عند ما يجوز الرجوع إلى الوطن وفتحت لهم بوابه فشعروا بالغريب بوطنهم وحدهم، وهم يعودن إلى بلادهـم لا بلاد غيره كأنه ليس بلادهـم. وثم ظهرت المشكلة كبيرة والسؤال كيف بالفلسطينين الذي لم يعودوا؟ كيف بالفلسطينين الذي يموتون في مقابر بلاد آخرين، كيف بالفلسطينين الذي ما زالوا في بلاد آخر وينتقل من مكان إلى مكان ومن بلاد إلى بلاد آخر وينتقل وينتقل، وهل سيعودن كذلك؟

والكلام يريد الباحث هنا أن ما يقول الأديب وهو يعود إلى وطنه، بل هناك فلسطنينيون آخرون لم يرجعوا وسيشعرون بالغربة عند الرجوع. ولايبحث الباحث عن السؤال هل سيعودون؟ وذكرت *Peggy Melati Sukma* في كتابها *Kun Fayakun Menembus Palestina* وكان هذا الكتاب هو قصة وصورة رحلتها في فلسطين عندما تكون كمتطوع في منظمة تساعد الفلسطينيين بأن عام ٢٠٠٢ مأخوذ من بيانات أمم المتحدة (*Data PBB*) . وانتشر اللاجؤون من الفلسطينيين في مخيمات في مسار غزة والضفة الغربية، وكذلك في جميع أنحاء المنطقة، مثل الأردن، سوريا، العراق، بلغت ٥ ملايين شخص. أو ما يقرب من ٥٠,٥٥٪ من عدد الفلسطينيين حتى الآن وكانوا لا يستطيعون العودة إلى الأرض ومساكنهم[١٩].

"لقد تعثر موتنا في كل أرض، وفي أحيانا لم نكن ندري أين نذهب بجثثهم والعواصم ترفض استقبالنا جثثا كما ترفض استقبالنا أحياء"[٢٠].

[19] Peggy Melati Sukma, *Kun Fayakun! Menembus Palestina*…, hal. 81.

[٢٠] مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص١٩٢

وجثث الفلسطينيين الذين ما زالوا المنتشرة في خارج البلاد، وأحيانا الفلسلطنينيون لا يعرفون أن يحملوا ويتجهوا تلك جثث إخوانهم، لأن كانت المدن والناس في العلم ترفضهم أي ترفض الفلسطينين ميتا وحيا.

"في لبنان هناك قرر حكومي الآن يمنع الفلسطينين المقيمين في المخيمات من العمل في ٨٧ مهنة! أن أن بوسهم جمع القمامة وتلميح الأخذية فقط. ومن يسمح له بالسفر من لبنان لايسمح بالعودة اليه....[٢١]

كانت حكومة لبنان أخرج المعلومات للفلسطينين المقيمين في المخيمات في لبنان على أنهم يمنع العمل في كل مهنة، بمعنى أن الفلسطينين في المخيمات فقط يباح العمل في إلتقاط القمامة وتلميح الخذاء، لأن حكومة لبنان تحسب الفلسطينين في المخيمات غير قانوني. كما أخبرت *Dr. Ang Swee Chai* في كتابها *Tears Of Heaven From Beirut to Yerussalem,* ذات يوم، كانت صاحبة في العمل تقربني قائلة بالنغمة السخرية " هل تريدين أن تطرد ذلك أصنعي اليد؟ هذا المشتشفى ولم نكن هنا في معاطف تلك أصنعي اليد" فإن أوالها تجعلني في شدة الغضب لشجاعتها أن تقول الفلسطينين أنهم أصنعي اليد في مشتشفى الغزة وهي مستشفاهم[٢٢].

"كان ذلك أول لقاء بأمي وأبي وأخواتي منذ فرقتنا الحرب, نزلنا في ثلاث غرف متجاورة. الفنادق ترتبط بالنوم. لم ننم. كان الصباح يفاجئنا كأنه ليس متفقا عليه في النظام الشمشي. كأنه يظهر ويختفي بلا منطق وعلى غير توقّع من أحد."

---

[٢١] نفس المرجع، ص١٦٧

[22] Dr. Ang Swee Chai, *Tears of Heaven From Beirut to Yerussalem : Kisah Pengambdian Seorang Perempuan di Kamp Pengungsian Palestina,* Cet II, Diterjemahkan Oleh Dina Mardiana, (Bandung : PT Mizan Pustaka, 2007), hal. 218-219.

هذه صورة من فلسطينيين وقد تفرقت من عائلاتهم منى أجل الحرب، وهم الذين يفرق بعائلاتهم يجب عقد جمع شمل العائلات، فأين الأسرة في هذا العالم الذي عقدت جمع شمل العائلات في الخارج؟ طبعا نحن نرى كثيرا من عائلات الذين يحملون جمع الأسرة، ولكن ليس في الخارج، وليس بسبب الحرب، التي تميز العائلات الفلسطينية مع أقاربهم في العالم.

"بعد اسبوعين عاج كل منا إلى مكانه. اتفقنا أن تقيم الوالدة مع أبي ومجيد وعلاء في عمان بعض الوقت، ثم تعود الى رام الله لتجديد تصريحها وهويتها، حتى لاتفقد حقها في الإقامة في فلسطين التي أصبحت بأكملها محتله. كان الإحتفاظ بحق المواطنة ولو تحت الإحتلال مكسبا لاينبغي التفريط به مهما كانت الظروف[٢٣].

يجب على الفلسطينيين بتجديد الترخيص و ملفات الهوية حتى لا تفقد حقه على العيش في المنطقة التي تم بالفعل المحتلة كاملا– فلسطين. الحفظ على المواطنة شيء ينبغي أن يستمر حتى في ظل الاحتلال.

"قد يخنك مجرم بشال من الحرير وقد يهشّم رأسك بفأس من الحديد ، وسيضمنك مصرعك في الحالتين. التطابق ليس تاما بالطبع بين حكاية حزب العمل وحكاية ذلك اللص، لكن ثنائية الدهاء والغباء، تمتزج في المشروع الصهيوني منذ بداية. وهناك بالإستمرار، في إسرائيل، رموز تمثل طرفي المعادلة الواحدة[٢٤].

أخذت إسرائيل على أرض فلسطين عن طريق خداعهم، كمثل قصة سرقة سيارة في المنزل، و يعود لص إلى صاحبه مع رسالة اعتذار، وقال انه في حاجة فقط ليلة واحدة فقط حتى يمكنه الذهاب مع صديقه. وفي الصباح أعاد السيارة مع تذاكران إلى مسرح اعتذارا وإظهارا لحسن نيته. وابتسم صاحب السيارة وأشاد عن

---

[٢٣]مريد البرغوثي، مرجع السالق، ص٣٨

[٢٤]نفس المرجع، ص٣٨

ما يفعل اللص. ثم ذهب صاحب السيارة ليلا إلى المسرح وعاد وقت متأخر من الليل وجد كل شيء قيمة في منزله قد سرق. هكذا يأخذ إسرائيل اراض فلسطين ثم بنى وأقام فيها مستوطناتهم.

"منازل سكان الفلسطينيين في المنطقة التي يتم الأراضي الفلسطينية أخذها إسرائيل مجبرا حتى جعل الفلسطينين فقد حقوقهم، هدم ودمر لأسباب البناء المستوطنات الإسرائيلية. وهذا الوقعي ليس مجرد صورة أحصلها من الأخبارلكني أنا تفاعلت مباشرة مع الاشقاء الفلسطينيين الذين يعانون[٢٥].

أخذت لي هذه الرحلة الأخيرة إلى شخص الذي نشأ وقضى حياته خمسة وعشرين عاما فيه هذا التلال، وأنا أعرف أن معظم حياته تقوم من الباطل، لكان قد تربوا بالأكاذيب قائلا الأساس أن البلاد بنيت على الأرض التي ينتمي فقط ل الناس. ولم يخبره إن هذا الأرض أخذت من الفلسطينيين[٢٦].

"قال لي بشير البرغوثي قبل عدة سنوات إنه من شرف بيته في دير غاسنة كان يرى أضواء المستواطنات تتزيد سنة بعد سنة حتى بانت تحيط بدير غاسنة على شكل دائرة، وإنهم بالتدريج وفي ظل صمتنا الطويل انتشروا في كل مكان[٢٧].

واستمر إسرائيل لإقامة مستوطناتهم في أراض فلسطينين يوما بعد يوم وشهر بعد شهر سنة بعد ستة تزيد مستوطانهم. اتخذت إسرائيل ذريعة والغدر مكان الفلسطينيين وجعله مكانه (اسرائيل). والمستوطنات هي جدول أعمالهم وتشكيلهم الأولى و ظهرت المستوطنات لأن الفلسطينين ما كانوا هناك.

---

[25] Peggy Melati Sukma, *Kun Fayakun Menembus Palestina*…, hal. 83.

[26] Raja Shahedah, *Kiah Nyata Jalan-Jalan Palestina : Catatan Atas Negeri yang Hilang*,Cet I, Diterjemahkan Oleh Yulia Safitri, (Jakarta : PT Gramedia Pustaka Utama), 2008, Hal, xxiiii-xxi

[٢٧] مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص٣٩

ولتأكيد هذه الصورة كانت *CNN Indonesia* الأربعاء ٢٨ ديسمبر ٢٠١٦ تحت العنوان *"Tak Hiraukan PBB, Israel Kebut Pemukiman di Palestina"* أخبرت وورد أن إسرائيل ستسرع خطة لبناء آلاف المستوطنات اليهودية في القدس الشرقية المحتلة والتي أدانها الأمم المتحدة اتخذت قرارات من مجلس الأمن يوم الجمعة.

ثم قال *Raja Shahedah* كتابه *Palestinian Walks* أنا كاتب ومحام حتى إلى عام الثمانيات كتبت عن جوانب حكم تنازعات أراضي وأقدم طلبا على تنازع حكومة إسرئيل لتمليك أراضي فلسطين جعلتها إسرائيل المصتونات اليهودية[٢٨].

> "أما القدس فلم يسمح لي أن أراها بالعين أو أدخلها، لا مشيا ولا راكبا ولا طائرا بجناحين. حتى الطريق إلى رام الله الذي كان يمر من القدس غيروه عبر شوارع التفافية معقدة حتى حتى لا نراه من زجاج السيارة. فقط برفقة قيادي فلسطيني من الذين يحملون بطاقة (شخص مهم جدا) يمكنك الذهاب إلى القدس[٢٩]".

ومنع اسرئيل الفلسطينيين من دخول المستوطنات كما تمنعهم دخول القدس فقط الفلسطينيين الذين يحملون بطاقة "شخص مهم جدا" أو بطاقة *VIP* يمكنهم الدخول إلى القدس والمستوطنات، ولم يجد أحد من الفلسطينين يحملها.

ودليل على هذا الحال أي لتأكيدها كان *www.sindonews.com* يوم الجمعة ١٧ يونيو ٢٠١٦ تحت الموضوع *"Israel Larang Warga Palestina Masuki Yerusalem"* ثم *bbc News* ٢٠ يناير ٢٠١٦ تحت العنوان *"Warga Palestina dilarang ke Pemukiman Yahudi"*. فإن الباحث يتمركز في أحدثهما لأنهما على حسب نظامهم.

---

[28] Raja Shahedah, *Kiah Nyata Jalan-Jalan Palestina…*, hal, Xix.

[٢٩] نفس المرجع، ص٣٩

"هل استطيع أن أقتب بأقلامهم على ورقهم الشديد البياض ما يخطر ببالي الآن: إن الشهداء أيضا من الواقع وإن دم المنتفضين والفدائين واقعي؟ ليسوا خيالا كأفلام الكارتون وليسوا من إختراع والت ديزني ولا من تهويمات المنفلوطي. وإذا كان من الأحياء يشيخون فإن الشهداء يزدادون شبابا[٣٠].

ومن هذا المقتطف يوضح ان كل ما حدث في فلسطين وما يصور الأديب في هذه الرواية هي الواقعية، المقاتلون الذين سقطوا من أجل استقلال ودمهم حقيقي وصحيح. وأنهم لا يولدون من الهندسة مثل الرسوم (أفلام) أو ولد من خيال الكاتب.

"ما الجديد هنا ؟ ما زالوا الأخرون هم الأسياد على المكان، هن يمنحونك التصريح، هم يدققون أوراقك، وهم يفتهون الملفات. هم يجعلونك تنتظر. هل أنا معطش لحدودي الخاصة؟ أنا أكره الحدود. حدود الجسد والحدود الكتابة وحدود السلوك وحدود الدول، هل أريد حدودا لفلسطين ؟ وهل بالضرورة ستكون حدودا أفضل[٣١]. "ليس الغريب وحده هو الذي يشقى على الحدود الغربية. المواطن يرون نجوم الظهر أحيانا على حدود أوطانهم. لا حدود للأسئلة، لاحدود للوطن.....[٣٢]

يوصف هنا أن الفلسطينين الذين عادوا من المنفى سوف يشعر بالغربة والاغتراب في بلدهم، لإيجاد أشياء جديدة. والجديد هناك في فلسطين أن ما زالوا آخرون أسياد في هذا الأرض (فلسطين). والمقصود باالآخرين هم إسرائيل، أولئك الذين يتخذون من الفلسطينيين يشعرون بالغربة بوطنهم، وأولئك الذين يتخذون من حدود للشعب الفلسطيني، محصورة في جميع النواحي، حدود في السفر، وقلة في الكتابة، حدود في الحدث وغيرها. فقط ليس الغريب (الفلسطينيي الذي يعود إلى

---

[٣٠] نفس المرجع، ص٤٧

[٣١] نفس المرجع، ص٤٨

[٣٢] نفس المرجع، ص٤٨

فلسطين) الذين يشعرون بائسة لوجود تلك الحدود. و المجتمعات هنا شعر أيضا الألم بسبب حدود.

وعلى الرغم من أنه لا يزال يذكر باسم دولة فلسطين، ما زالت يوميتهم في سيطرة إسرائيل كلا المنطقتين بالإضافة هناك المسافة التي تفصل بينهما، وهناك أيضا الجدران بنيتها على سبب كعلامة منطقة إسرائيل لكي منفصل بفلسطين،كان في الواقع أصبحت جدران سجنا للشعب الفلسطيني لأن بالنسبة جغرافيا، فإن أرض فلسطين التي أصبحت الآن أصغر، يجب أن يشغلها جدار عملاق عظمى، في حين هناك الناس والمدنيين ويستحق في الحرية والاستقلال والسلام وخال من الخوف والوفاء على ضروريات الحياة، الحق في بحث النفقات الحق في وإيجادة التعليم وغيرها وبمحاطة بأسوار ضخمة، فلسطيني يعيشون في سجن والمحرومين من حقوقهم. ليس ذلك فحسب، صف من تلك الجدران تمتلئ كذلك ببريد عسكرية إسرائيل المعروف بـ *Cek Point* ولعملية في منطقة فلسطين فلازم عليهم مواجهة تلك *Cek Poin* جيش الإسرائيلي الكامل المعدات العسكرية الاحتياطية عند نقطة تفتيش. فبكل يوم يجب اجتياز نقطة التفتيش ونقطة التفتيش طبعا تأدي إلى عدم الراحة والقلق. وفي *cek Point* أو في كل منطق فلسطين كان الشباب في سن الإنجاب والأطفال رجالا ونساء أطلق عليهم رصاص الجيش الإسرائيلي فقط من أحل إجتماعهم ومجموعم[٣٣].

"…..الله يكون في عون أهلنا يا رجل، لا كتب ولا مكتبات ولا جريد ولا مجالات كلها ممنوع……[٣٤].

[33] Peggy Melati Sukma, *Kun Fayakun Menembus Palestina*…, hal. 83.

[٣٤] مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص١٢٤

ومن الأشياء التي يقتصر في فلسطين هو عدم كتب، وليس في فلسطين مكتبة وليس فيه جرائد يومية وغيرها ولم يكن فيه مجالات، لأن إسرائيل يمنع كلها.

"(الدفاع) (الجهاد) (الفلسطين) الجرائد الثلاث اجتجبت في لاحق السنوات، أما أبوا الحبايب فمن عمارات المدينة، كان قدره أن يموت من شظية قتلتْه أمام بيتنا في العمارة اللفتاوي. عثروا على جثته في ذلك الصباح الكابي من حزيران ١٩٦٧ والجرائد التي ظل يهتف بأسمائها عمرا كاملا تغطي وجهه وعينيه ومعطف الطويل[٣٥].

وهذه هي أسماء الجرائد الثلاثة التي صرخها أبوا حبيب بائع الجريدة في الذي لم يغير معطفه الجيش الإنجليزي كان يستعمله صيفا أو شتاء. وتلك الجرئدلا تنشر في فلسطين كمان، حتى كان أبو حبيب بائع الجرئد قتله صحفي الرصاص، وجد ميته أما عمارة المدينة أمام بيت الأديب صباحا. فمن الذي ليس لديهم قلب وقتله؟ فما خطاء أبو حبيب؟ ولم قتله ؟ هل قتل لأجل أخبار الجرائد التي يحملها اليومية؟

"الفلسطيني أصبح إنسانا تلفونيا، يعيش على الأصوات المنقلة إليه عبر المسافات. قبل أن يصبح التلفون في متناول معظم الناس لجأوا إلى الاذاعات[٣٦].

كان في هذه الرواية وصف أيضا كيف أن الشعب الفلسطيني عندما يكون في الخارج يكون إنسانيا هاتفيا، يواصل مع بعضها البعض عن وسيلة الهاتف وأنهم يعرفون بعضهم البعض عن طريقه، يسمعون أخبار موت إخوانه عن وسيلة الهاتف، وأخبار السعادة وأخبار الحزين بالهاتف كلها بالهاتف (التلفون).

---

[٣٥] نفي المرجع، ص٥٠

[٣٦] نفس المرجع، ص١٥١

"الإحتلا يمنعك من تدبر أمورك على طريقتك. إنه يدخل في الحياة كلها وفي الموت كلها. يدخل في السهر والشوق والغضب والشهوة والمشي في الطرقات. يدخل في الذهاب إلى الأماكن ويدخل في العودة منها. سواء كانت سوق الحضار المجاور أو مستشفى الطواري أو شاطئ البحر أو غرفة النوم أو عاصمة نائية.
"أهم متعة حدثني عنها كل من التقيهم هنا هي متعمهم (الجديدة) في البقاء خارج منازلهم إلى وقت متأخر من الليل، والسهر المبالغ فيه مع الأقارب والأصدقاء.

دخلت الاحتلال الإسرائيلي إلى كل نواحي حياة الفلسطينيين هم الذين يقومون بها جميع الأنشطة الفلسطينيين أنها تدخل في جميع جوانب الحياة والموت، وأنها تسيطر على جميع جوانب حياة الفلسطينيين، حتى جعل القيود الشعب الفلسطيني، هم الذين نظم ذهاب الفلسطيني، إلى السوق أو البحر أو غرفة النوم إلى العاصمة وغيرها. هم الذين يمنعون الذهاب والخروج إلى خارج البلاد، هم الذن منعوا أم أجاز.

الحصار فرضه إسرئيل على قطاع غزة فتكون هذه المنطقة في سيطرة إسرائيل ، لذا أي شيء يجوز وما لا يجوز الدخول والخروج من إذن إسرائيل. ونتيجة لهذا الحصار ثمن كل شئ مرتفعة وعددها المقيدة[٣٧].

"إسرائيل تغلق أية منطقة تريدها في أي وقت تشاء. تمنع الدخول والخروج لأيام لشهور حتى تزول الأسباب . وهناك دئما (أسباب). تنصب الحوازر على الطرقات بين المدن. كلمة (المحسوم) سمعتها هنا أول مرة، المحسوم هو الحاجز بالعبرية.[٣٨] .

اغلقت اسرائيل المنطقة في أي وقت ومكان يريد لوجود اسباب، حتى جعل الفلسطينيين صعبة في الخروج والدخول والذهاب لأن اسرائيل أغلق الطرق في المدن. وكان لكل الغلقة اسباب يقوم بها اسرئيل.سويا بما قالت *Peggy Melati Sukma* أن

[37] Peggy Melati Sukma, *Kun Fayakun Menembus Palestina*…, hal.121.

[٣٨] مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص٥٩

إسرائيل تغلق مجموعة غزة ومسارات البر والبحر والجو، تهيمن وسلط عليها وكالات الاستخبارات وعسكرية وإسرائيلية لا أحد في الداخل يمكن أن يخرج، والناس في خارج لا يمكن الدخول إلا بتصريح إستأذان إسرائيل، وأنماط الترخيص أي الإذن من اسرائيل معقدته وطويلة وصعبة ولم تكن دائما تتحقق.وشدة سيطرة إسرائيل ضيقة وكل تحركات مريبة من جيش الإسرائيلي على أنه شيء خطير، ويمكن التحقيق مباشرة حين ذلك وأحيانا يطلق بالرصاص. هذا هو واقع الحياة اليومية التي يعيشها الشعب الفلسطيني[٣٩].

"خلص! انتهى الأمر، الإحتلال الطويل الذي خلق أجيالا إسرائيلية ولدت في إسرائيل ولاتعرف لهـا (وطنا) سواها، خلق في وقت نفسه أجيالا من (الفلسطينين الغرباء عن فلسطين)، ولدت في المنفي ولاتعرف من وطنها إلا قصته وأخباره. أجيالا بوسعها أنتعرف كل زقاق من أزقة المنافي البعيدة وتجهل بلادها. أجيالا لم تزرع ولم تصنع، ولم ترتكب أخطاءها الآدمية البسيطة، في بلادها. أجيالا لم تر جداتنا يجلسنا القرفصاء امام الطوابين ليقدمن لنا رغيفا نغمسه بزيت الزيتون، ولم تر واعظ القريةبحطه وعقاله وورعه الأزهري، يقلد امرئ القيس، في الإختباء في الكهف جانبي، ليتلصص على صبايا القرية ونسائها وهن يخلعن ملابسهن ويغطسن عاريات تماما، في بركة (عين الدير). نعم، الإختلال خلق أجيالا بلا مكان تتذكر ألوانه ورائحته وأصواته، بلا مكان أول خاص بها، تتذكره وهي إقامتها الملفقة...
خلص ! الإحتلال الطويل خلق منا أجيالا عليها أن تحب الحبيب المجهول النائي العير المحاط بالحرسة، وبالأسوار وبالرؤوس النووية وبالرغم الأملس[٤٠].

فإن احتلال الإسرائيل الطويلا حتى تلد أجيال من الفلسطينيين الذين لا يعرفون شيئا عن وطنهم، الجيل الذي ولد في المنفى يشعرون بالغربة في وطنهم، وهم يعرفون طرق الأرض في المنفي، ولكن لا تعرفون طرق بلدهم، هم يعلرفون وهم يعرفون

[39] Peggy Melati Sukma, *Kun Fayakun! Menembus Palestina*...,hal, 87.

[٤٠] مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص ٧٤-٧٥

أنحـاء أراض المنفي لايعرفون أنحـاء وطنهـم. فتلك هي صورة أجيال فلسطين تحت إحتلال اسرائيل.

"إنهم لن يتركونا نرتفع بالقرية إلى الملامح المدن أو نرتفع بمدينتنا إلى رحابة العصر، لنكن صادقين، ألم نكن نتمنى حياة المدينة ونحن في القرية؟ الم نكن نتمنى الخروج من دير غاسنة المحدودة الصغيرة الأبسط من اللازم إلى رام الله والقدس ونابلس؟ ألم نكن نتمنى لتلك المدن أن تصبح مثل القاهرة ودمشق وبغداد وبيروت؟ إنه العطش إلى العصر الجديد دئما. الإحتلال تركنا على صورتنا القديمة، وهذه هي جريمة. إنه لم يسلبنا طوابين الأمس الواضحة بل حرمنا من الغموض الجميل الذي سنحققه في الغد[٤١].

ومن المشاكل التي يواجهها الفلسطينيون تحت الاحتلال الإسرائيلي وأنهم (اسرئيل) لا يسمح للشعب الفلسطيني في بناء وتطور قريتهم تشبه مـــدينة، أليس كل من يسكن في القرية يشتق المدن؟ كان الفلسطينيون يشتقون ترك قريتهم الضيقة والباسطة ثم يتوجه نحو رام الله وقدس ونابلس وغيرها، كذلك تريدون مدنـهم تكون كمثل مدن المزدهرة في العـالم مثل القاهرة ودمشق وبغداد وغيرها كذلك يشتق الفلسطينيون عصرا جديدا. لكن احتلال اسرائيل أجبرهم البقاء في التخلف وفوت الذمان.

"كانت إسرائيل تمنع إدخال معظم المؤلفات الفلسطينية والعربية نثرا وشعرا، قصاصات الصحف وبرامج الإذعات والتلفزيونات العربية والكتب القليلة المهربة كانت تشكل نوعا من الحل[٤٢].

---

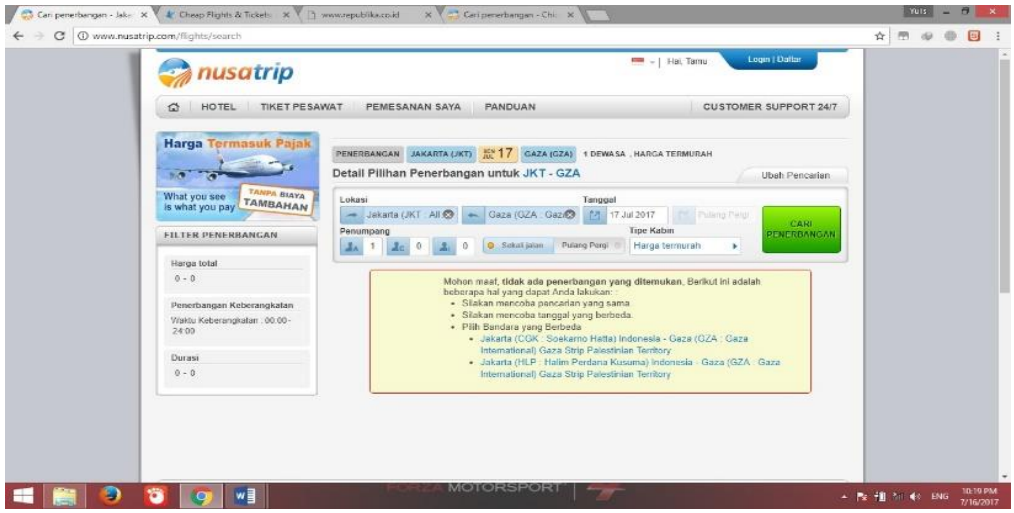
[٤١] نفس المرجع، ص٨٣

[٤٢] نفس المرجع، ص١٨٥

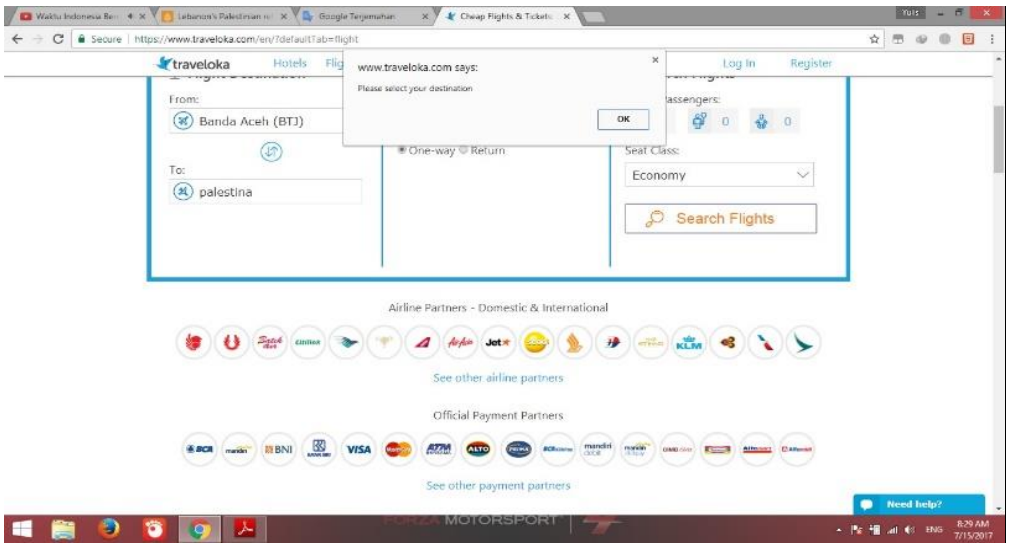
ومنع إسرائيل دخول مؤلفات الفلسطيني والعربية إلى فلسطين وهذه حالة واحدة أن يجعل الشعب الفلسطيني لتزدهر ومكبلا في محدودة.

"فمن باب الخيال : الخطوط الجوية الفلسطينية
الشرطة الفلسطينية
التلفزيون الفلسطيني،
الحكوكة الفلسطينية، الخ الخ....[٤٣].

الأنشطة التي لم تكن في فلسطين أي منها الخطوط الجوية الفلسطيية، فمن أجل هذا جرب الباحث في بحث التذكرة في موقع التي يبباع فيه تذكرة الطيران.



[٤٣]نفس المرجع، ص ١٤٥.



فعند ذلك لم يجد الباحث تذكرة الـطيران إلى فلسطين. وهذا تدل على صحيح ما قال الأديب في هذه الرواية. يصل الباحث إلى هذين مواقعين في تاريخ ٣١ يولي ٢٠١٧.

"يمنعون حتى القيادة من السفر إن أرادوا. تظن أنه بإمكانك الذهاب الى القدس؟ أو حتى إلى غزة؟ أعلنوها منظمة مغلقة وحجتهم في هذه المرة الإنتخابات. يمنعون المصلين من الوصول إلى الحرم حتى يوم الجمعة....[٤٤].

كذلك منع اسرائيل الرئيس الفلسطيني من السفر لأسباب مختلفة يرغبون فيهـا،ومنع الفلسطينيين من الذهاب إلى القدس أو غزة وذكر وأكد أن هذان منطقاتان منطقة مغلقة، حتى منع فلسطينين الصلاة في المسجد ولو كان يوم الجمعة.

[٤٤]نفس المرجع، ص١٦٩.

وتفتيش وتدقيق للشعب الفلسطيني في كل مكان، كأن مازال اسرائيل أسياد في فلسطين.

".....لم تكن متاعبي في المنفي أكثر من متاعب أصدقائي قي أوطانهم، ولا أطيق الحنين بمعناه الذابل[٤٥].

المؤلف (الأديب) هو فلسطيني الذي قضى بعض عمره في المنفي، وبها لقد شعر الكاتب بصعوبات حياة المنفي، مفارقة بأهله وزوجته وابنه والمنع في المطار والإنتقال من مكان إلى أخر والذعر والقتل والحدود وغيرها من المشاكل والصعوبات التي كانت يوجهه في المنفي سواء بما يوجه الفلسطينيون الآخرون التي ليسوا في المنفي من الصعوبات والمشقات في حياتهـــم.

"الشعور بوضح العودة إلى البيت يزاحمه الشعور بغموض المستقبل الجامعي للأسرة وللمحيطين بهـا في الأمـاكن البعيدة[٤٦].

الإنتقال جعل الأسرة الفلسطينيى غير مؤكدة ومعينة وجلعها بدون طموح واضح أي أسرة غموضة، لأن اليوم يمكن هنا ويمكن غادا سيكون هناك. والأديب يشعر بهذا عند رالجوع إلى بيته بعد أن اعترض في مطار مصر والمفارقة بزوجته وابنه حتى يقول كذلك.

---

[٤٥] نفس المرجع، ص٥١

[٤٦] نفس المرجع، ص ٨٨

"كانت مدرسة البنات في (دير غسانة) تعلم البنات حتى الصف الرابع الإبتدائي فقط، ولم يكن ذلك إضافة لصعوبة صفوفة دراسية أخرى ولا لقلة المدرّسات في فلسطين، لأن البنات بعد الصف الرابع يصبحن في نظر القرية نساء ينبغي (خزنهن) في بيوتهن إنتظارا للعريس، ويجب أن يتوفقن عن الخروج من البيت حتى ولو إلى المدرسة[٤٧].

هذه هي صورة امرأة فلسطينية يصور الأديب في رواية رأيت رام الله دير غاسنة قرية في قلسطين. وكان هناك مدرسة حين ذلك تعلم فيه البنات فقط حتى الصف الرابع الابتدائي. وذلك ليس لصعبة إضافة فصول جديدة وليس لقلة المدرسات في فلسطين لكن لأن البنات على رأية تلك قرية بعد الصف الرابع فلازم عليهن أن تسكتن في بيوتهن والإنتظـار لعريس، وممنوع لهن أن تخرجن من بيوتهن ولو لتعلم.

كان حين ذلك العام وصل إلى القرية مدير مدرسة (الفرندردز) للبنات في رام الله وقرر أن يقدم منحة دراسية للطالبين المتفوقين في صف الرابع لإكمال درستهن حتى الثانوية العامة في مدرسة ري رام الله، وقال إنهما سيقيمان في سكان الطالبات. وجاء رجال قرية غاضبين وقال "هذه مدرسة تبشير تفسد عقول البنات.....اسمعي يا ام عطاء، بنتك ممنوع تروح إلى رام الله، مفهوم؟ خذيها واخزنيها في (الدار)، بنتك ممنوع تظل تلعب في السـاحة، مفهوم؟

"-أرجوكم. خلوني في الدرا م شهر بس حتى الد، مش يمكن الله يكرمني ويكون الليي في بطني ولد ذكر؟
-إتفقنا، بس يكن في معلومك، إذا جببتي بنت ثانية، بتحملتي حالك والبنيين وبترجع على دار أهلك[٤٨].

---

[٤٧] نفس المرجع، ص١١٦

[٤٨] نفس المرجع، ص١١٨

"هذه صورتنا أيضا ستي مولودها الذكر سببا في منحها حق البقاء في دير زوجها بالغت أشد المبالغة في الإهتمام به على الإحتمام به على حساب ابنتها الأنثى.....[٤٩]"

وعلى نظرية هذه القرية أن ولادة ذكر يكرم أكثر فيها من أنثى، إذا كانت امرأة في دار غاسنة مات زوجها فبولادة الذكر يمكنها يعطى الحق على السكون في بيت زوجها المتوفى، إن لم تكن تلد ذكرا فعليها الرجوع إلى أهلها. وتلك بعض محادثة بين امرة وأهل زوجها.

"المليحة ثمانية أولاد استشهد أبوهم في ثاني سنة من سنين إنتفاضة، وهي في عزها[٥٠]."

وكثير من النساء فقدن أزواجهن في الحرب والمعركة كمثال مليحة فهي نسوة التي لديها ثمانية أولاد، فإنهم اصبحوا يتما لأن أباهم يموت في نضال الانتفاضة.

"يبدي لها الجندي الإسرئيلي دهشته من أمر يتكرر بالفعل على امداد سنوات الإنتفاضة وهو أنه عندما ترى النساء شابا مقبوضا عليه من قبل جنود الإسرائيل يهاجمن الجندي وتصيح أكثر من واحدة منهن : " ابني ابني... اتركوا ابني! وصرخ الجندي " روخي كذابة، كم أم لولد واحد؟ امشي من هون، يالله... صرخت في وجهه " أيوة، احنا هيك. الولد عندنا له مئة أم، مش مثل أولادكم كل ولد له مئة أب...![٥١].

هذه هي صورة شجاعة نساء فلسطين العجيبة، كان من خلال سنوات النضال الانتفاضية كثير من شبان فلسطين يقبضهم جيوش إسرئيل ، فعندما رأت النساء قبض الجنود الإسرائيليين على شباب فلسطين اقتربت وهجمت الجنود وكلهن

---

[٤٩]نفس المرجع، ص١١٩

[٥٠]نفس المرجع، ص١٣٧

[٥١]نفس المرجع، ص١٤٣

تبقون صراخا " ابني ابني... اتركوا ابني! ! وصرخ الجندي " ابتعد أنت يا كذابة، كم أم لولد واحد؟ امشي من هون، يالله... صرخت في وجهه " نعـم.إنا هنا كذلك، الولد عندنا له مئة أم، وليس كمثل أولادكم كل ولد له مئة أب.

"الطوابق الثلاثة ذات الأقواس، الحجر الأبيض المدقوق، حديقة الليمون الصغيرة بجوار الدار ببوابتها الحديدة اللطفيفة كلها مكسوة بالصدأ. من الواضح أن يدأ لم تمتد لصيانتهـا منذ ١٩٦٧.[٥٢]"

منذ حرب عام ١٩٦٧ كان النازحون من الفلسطينيين يتركون أموالـهم وبيوتهم بستانهم وعمارتهم وغيرها. وكان بعض عمارت أي المباني لم يمسسها احد.

"كثيرون سجلون ممتلكاتهم في البلاد بأسماء أقرابهم حتى لا يصادرها الأحتلال بحجة أنها أملاك غائبين، هكذا تم إنقاض الأراضي والمنازل الفلسطينية التي يعمل أصحابها في الشتات. هكذا تم الإعتناء بغراس الزيتون ورعاية التربة من حراثة وقلب وثنى وتمشيط وتعشيب وري الخ....[٥٣]

هذه هي طريقة لفلسطينيين الذين راحوا من فلسطين لحفظ اموالهـم التي تركوها في بلادهم لكي لايأخذهـا الإحتلال اي إسرئيل بسب أن مالهـا غائبين، يعني أي عن طريق تسجيل ممتلكاتهم (أموالهم) باسم أقاربهـم. كذلك طريقة محافظة عليه بستان الزيتون وكيفية الحفاظ على حرث أرضها وسقي المياه فيه وغيره. فلازم هناك نثق بعضهم بعضا، بين من ذهب إلى خارج البلاد ومن يسكن في البلاد، وإلا أخذها إسرائيل.

---

[٥٢]نفس المرجع، ص١٢٥

[٥٣]نفس المرجع، ص١٤٤

وإلى جانب قصص الوفاء الباهرة، والتزام المتقين بحقوق الغائبين دون تعهدات مكتوبة أو توكيلات قانونية. إلا أن القليل منهم استولى بالفعل على ما اؤمن عليه، ويرفض الآن أن يعيده لصاحب الأصلي. وهناك أيضا من المقيمين يخشى مطالبة العائدين بما كان لهم قبل الإحتلال.

"ولما قلت لها إن المنظمة تدفع مساعدات مالية لأسرة الشهداء سارت بالقول "المنظمة مش منتظمة، شهر بيدفعوا وعشرة لأ. بيقولوا الدول لاتساعدهم. الله مع الجميع بعطوا خمسين دولار في شهر لما يكون معهم مصاري، مستورة، والحمد لله[٥٤].

وتقدم منظمة التحرير الفلسطينية مساعدات مالية لعائلات الذين سقطوا، لكن المنظمة لم تجري كما كانت وغير منظمة. كانوا يدفعون للشعب الفلسطيني شهرا على خمسين دولار، ثم لا تدفع لهم لمدة عشرة أشهر على السباب أن الدول المانحة لا تقدم لهم الأموال.

"أنهيت جولتي في إقسام الجميعة، تفصيل، تطريزي يدوي، حريف يدوي، حِرَف، وتغليف وإعداد الأطعمة. بنات وأبناء الشهداء والمعتقلين والأسري يتعلمون هنا أن يعملوا ويعيلوا أسراهم.....
"منذ أكثر من ثلاثين سنة والجمعية تساعد من يحتاجها وتحصل على ميزانيتها من التبرعات التي يقدمها الأثرباء ورجال الأعمال الفلسطينيون والعرب وبعض المساعدات من بعض الدول العربية.....[٥٥]

[٥٤]نفس المرجع، ص١٣٧

[٥٥]نفس المرجع، ص ١٣٨

هناك منظمة مدنية أقامتها أم خليل وتنتج منها شيئا مفيدا جمعية إتعاش الأسرة .*The Society for Support of the family* وفيها خيوط وحرف وأطعمة والفوافح وثوب فلسطيني. وكان العمال فيها من بنين وبنات الشهداء والمعتقلين يحالون على العمل لدعم ومساعدة أموالية أسرهم. وأكثر من ثلاثين عاما هذه المنظمة قد ساعدتهم (الفلسطينيين) المحتاجين. وأموالها تأتي من رجال الاعمال الفلسطينيين الغني الذين كانوا في الخارج ومن بعض الدول العربية. وهذه المنظمة أقامتها أم خليل عامين قبل بداية إحتلال إسرئيل والحرب عام ١٩٦٧ وسقوط مدينة رام الله إلى يدي اسرائيل.

"سأله الحسام : كيف شايف الأوصاغ يا أخ أبو نائل؟
قال : أنا حسمتها بسرعة وبلا أي تردد ونحن في تونس، قالوا حسب أسولو سييمح بعودة بعض الناس، وسئلوني عن موافقي. قلت لهم : اسمعوا، الموافق مكانه هناك (يقصد هنا). والمنافق مكانه هناك، واستعرض مكانه هناك، احسبوني في أي خانة تشاؤون فأنا سأذهب. ولا فرق عندي أن أذهب لأكون في السلطة أو في أسرع أو في سجن، أنا سأذهب، وجئت بالفعل[٥٦].

هذا الحوار بين مريد البرغوثي وحسام وأبو نائل في حديقة رام الله بمناح وأحوال فلسطين، وحسب أسلو بين منظمة التحرير وإسرئيل وقيل أن من أجل حسب أسلو يباح بعض اللاجئين العودة إلى وطنهم، وهو أحد طريقة يقام بها لبحث الخروج من المشاكل التي يوجها الفلسطيينيون، هناك من أتفق به كذلك من لايوافق بأصلو، لأن على رأي مريد البرغوثي لم تكن حسب أسلو نهاية من لمشاكل الفلسطينين، والمثال من ذلك كان منظمة التحرير فلسطين يخرج بطاقة الشخصية والتصريح للفلسطينين

[٥٦]نفس المرجع، ص١٧٣

لكن العالم يعترفها إلا على الورق لا في حدود البلاد ولا في المطر وغيرها لأن حكومة فلسطين لم يقدر على بحث الخروج منها خروجا حقيقا.

ومشتق من *Kompas.com* ٣٠ نوفمبر ٢٠١٢ تحت العنوان *Dari Camp David Hingga Perjanjian Oslo* أن حسب أسلو في ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥، وقعت اسحق رابين وياسر عرفات للاتفاق الانتقالي الإسرائيلي الفلسطيني. وبموجب هذه الاتفاقية، يمكن للقادة منظمة التحرير الفلسطينية العودة إلى الأراضي المحتلة وإعطاء الحكم الذاتي للفلسطينيين. المكافآت هي نفسها، والتي تعترف باسرائيل ونبذ العنف في النضال. ومن أجزاء مهم من اتفاقات أوسلو وتشكيل حكومة السلطة الفلسطينية المسؤول عن قطاع غزة والضفة الغربية. وبموجب هذا الاتفاق بدأ الفلسطينيون في الحصول على سلطة الحكم في الضفة الغربية وقطاع غزة. كان الفلسطينيون حتى يتمكن من تشكيل جهاز الحكومة والشرطة والبرلمان والمؤسسات الحكومية الأخرى. وفي المقابل، يجب على السلطة الفلسطينية تعزيز التسامح تجاه إسرائيل والاعتراف بحق إسرائيل في الوجود.

> "يرن هاتفك ذات ليلة ليقول لك الصوت المتلعثم أن فلان توفى (قبل نص ساعة). تكشف أنك لاتستطيع المشاركة في تشييعه إلى القبر لأنك لا جواز سفر أو بلا بلا فيزا أو بلا إقامة، أو لأنك ممنوع من الدخول.....[٥٧].

ومثلا ذات ليلة سليمة في بيت احد رن الهاتف وصوت بعيد هناك يخبر أن فلانا قد مات، فطبعا يشتق شديدا ليكون قادرة أن يصاحبه إلى مكان إستراحتة الأخر أي القبرة. لو كان هذا الحال حدث إلى الفلسطيني فطبعا لا يستطع المشاركة

---

[٥٧] نفس المرجع، ص١٦١

في تشبيع صاحبه لعدم جواز السفر أو فيزا ليس له إقامة أو أن الفلسطينين ممنوع من الدخول إلى ذلك البلد يموت صاحبه فيه، لأن الفلسطينين متشبهين في بلاد أخرى.

..... الدول على الورق بالهوية الفلسطينية وبجواز السفر الفلسطيني. ولكن على الة ورق فقط. أما على الحدود في المطارات، فيقولون يحاملها يجب أن تصل على مواقف من الجهات الأمنية. وهذه المواقفة المسبقة لن تحصل عليها أبدا.....[٥٨].

كانت دول العالم فقط يدعي بطاقة شخصية وجوازات سفر فلسطينين على الورق فقط ولكن عندما كانوا (الفلسطينيون) في الحدود أو مطـار فلازم عليهم عيلهم أي على من من حمل البطاقة أن يجد الموافقة من قسم الأمن ذلك البلد.

"..... أرادت رأسها إلى الخلف، رأتني وافقا، فقالت : يا إلهي! نحن متخصصون في إحتلال أماكن الفلسطينية حتى ولو في النمسا[٥٩]"

هذا هو قول امرة اسرائيلية على أنها تعرض وتشعر على أن إسرائيل في إحتلال فلسطين ويسكننون فيه.

---

[٥٨] نفس المرجع، ص١٦٦

[٥٩] نفس المرجع، ص١٨٦

ب. القضايا الاجتماعية في رواية رأيت رام الله لمريد البرغوثي

وبعد أن يصور الباحث عن صورة الفلسطينين فظهرت من أجلها القضايا الاجتماعية التي يوجهـا الفلسطينيون في رواية رأيت رام الله، وقضاياهم ما يلي:

١. الحرب

"صباح الإسنين ٥ حزيران ١٩٦٧، إمتحان اللغة العربية اللاتينية، لم بيقى إلا هذا الإمتحان.....مدام عائشة، زميلتنا المتوسطة العمر التي إلتحقت بالجامعة بعد وفاة زوجها، جالسة في سيارتها نخلات الحرم الجامعي، تناديني بلكنة فرنسية وباضطراب، مغيدا مغيدا الحرب قامت، سأطنا ثلاثة وعشغين طياغة"[٦٠].

هذه القطعة تدل على أن الحرب في هذه الرواية موجود ويمسى هذا الحرب بحرب أيام ستة، وكان الحرب سببا لظهور كثرة المشاكل لفلسطينين. ومشتق من الجريدة اليومية *Harian Kompas* ٠٥ يونيو٢٠١٧ أنه صحيح في وجوده تحت العنوان *"Hari Ini dalam Sejarah: Israel Serang Mesir, Awali Perang Enam Hari"*

وهومن قصص الحرب الشمهور في تاريخ العالم هي حرب الأيام الستة بين إسرائيل ضد مصر، والأردن، وسوريا.

٢. القتل

القتل من المشاكل التي يوجه الفلسطين في رواية رأيت رام الله.

"قبل أن نكمل الإستماع إلى الخبر أدركنا أن ناجي راح. استيقظ تميم ونحن تنقية المحطة حتى نسمع المزيد من التفاضيل عن الخبر.سأل :

---

[٦٠] مريد البرغوثي، نفس المرجع، ص٥-٦.

– ماما، بابا، مالكم؟
– قتلوا عموا ناجي[٦١].

ناجي هو صاحب مريد البرغوثي أطلق الرصاص عليه في ٢٢ يوليو ١٩٨٧ مصادفة بكر زواجه برضوى.

".....غافلت زوجته اللطيفة الودودة أثناء مشاهدته التلفزيون في وقت متأخر من الليل، وأطلقت عليه الرصاص . سبحت جثته إلى ظلام الغابة بمساعدة شقي روماني ودفنته في تلك البئر المهجورة. غطت جثته بكميـّات من الاسمنت إلى ان اكتشفها االبوليس وأودعها السجن[٦٢].

هذا موت لؤي صاحب المريد البرغوثي تقتله زوجته عندما يشاهد التلفيزون في وقت متأخر من الليل. حملت جثة زوجها إلى الغابة بمساعدة شقي رومني ودفنته في البئر.

"في الحادية عشر قبل منتصف الليل، يعثر عليه البوليس الفرنسي ملقى على رصيف المحطة ينزف داما. ما الذي من أن يأخذ قطار الخامسة ؟ ما الذي أبقى في المحطة سبع ساعات دون أن يغادرها؟ هل اختطف؟ هل هاجمه لصوص أو نازيون جدد من خليق الرؤوس؟ هل هو اغتيال السياسي؟هل تعرض لغيبوبة مفاجئة وهو المصاب بمرض في الكبد يعالجه منذ سنوات فطمع به بعض المارة يهدف السرقة؟. جاءت سيارة اسعاف فوجدت فيه ومقا خافتا، حاولوا إنقاذه دون جدوي. مات بعد دقائق[٦٣].

منيف أخ مريد البرغوثي توفي في محطة القطار في فرنسيا، وجدت الشرطة الفرنسية جسده مغطى بالدماء ساعة ١١ ليلا ولم يعرف من قتله وسباب موته الصحيح.

---

[٦١] نفس المرجع، ص٢٠٣
[٦٢] نفس المرجع، ص٢٠١
[٦٣] نفس المرجع، ص ١٩٨

٣. المجزرة

المجزرة أي مذبحة من الأحداث التاريخية المذكورة في رواية رأيت رام الله، مجزرة تل الزعتر وصبرا وشاتلا.

"كانت مجزرة تل الزعتر ما تزال في مقدمة الذاكرة، كما يتكرر طل حين نفس البيوت في الضفة وغزة. والمعتقلات الإسرائيلية تتكدس بالشباب والشيوخ. والجرحي لايجدرون داوئهم إذا كانوا محظوظين في الوصول إلى أي مشتشفى[٦٤]

هذه هي من الأحداث التارخية للفلسطنيين، وتل الزعتر هو مخيم لاجئين مقاتلين فلسطينيين التي هجمت وحصرت في مدة ستة أشهر عام ١٩٧٦،على وجه التحديد في ١٢ أغوستوس ١٩٧٦ قبل الوقف على إطلاق النار وأذن السكان فيها إخلاء منها ولكن عند إخلائهم (السكان من الفلسطينين) كانوا مقتولين فيه حتى وصلت ٣٠٠ آلاف شخص. فقليل من الأخبار الدولية التي تخبر عنه أي عن مجزرة ومذبحة تل الزعتار. جائت بلدوذور وجرافات حدلت وعمت المخيم مع أجيافه وجثثه. رشت مياه برتقال ليمو إلى جثثه ولحمها متحللة والمخيم ضاعت تبتلعها الأرض[٦٥].

"كنا في أسوأ فترة من الثمانيات حرث وصلت حرب المخيمات الفلسطينية في لبنان إلى أقذر مراحلها، المنظمة متشرذمة تتحارب فيها الفصائل البهيمة. شهداء صبرا وشاتلا يموتون للمرء الثانية ببنادق الطرفين الفلسطينين ومن يناصرهما، وأضيق لهم أيضا شهداء جدد من المخيمين ومن برج البراجنة. الأبراء يقتلون بلا هدف معلن[٦٦].

---

[٦٤] نفس المرجع، ص١٥٩

[65] Dr. Ang Swee Chai, *Tears of Heaven From Beirut To Jerussalem*…., hal, 200-201.

[٦٦] مريد البرغوثي،مرجع السابق، ص١٨٧

صبرا هو اسم من مخيم فقير في الضاحية الجنوبية لبيروت الغربية بنيت للاجئين الفلسطينيين عام ١٩٤٩. ومشتق من *BBC News* ٢٤ يناير ٢٠٠٢ تحت العنوان *Flashback: Sabra and Shatila massacres* أن الفلسطينين المقتولين في صبرا وشاتلا مخيم اللجئين على أقل ٨٠٠ قتلتهم مسيحي لبنان متحافلة بإسرئيل خلال احتلالها القصيرة من عاصمة لبنان هي بيروت. فتعتبر هذا القتال أي مذبحة أسوأ فظائع خلال ١٥ عام حرب أهلية في لبنان ويمكن بجميع الصراع في الشرق الأوسط. كانت هذه المذبحة فعلته مقاتلون الميليشيات من القوات اللبنانية بفرقة *Phalangist* المسيحي للانتقام على موت بشير جيمايل قائد هذه الفرقة في انفجار سيارة مفخخة يومين قبله.

"ضاقت السلامة في المخيم وصدمة المجزرة لم تزل تسجيلها وصورت فيه تصويرا واضحا في كل شخص وستمر الجنود في مضايقاتهم (سكن المخيم) وتفتيش المنازل والأواني المنزلية نهب وأخذوا ويحملوا السكان إلى مراكز الاعتقال العسكرية. فأصبح الناس يائسين وفي الليل كانت دبابات كبيرة عبرت بسرعة في شوارع المخيمات الضيقة. ذات ليلة رأيت دباباة توقف أمام المنزل بعضه مدمر فجأة بدون إعطاء الحذر في أوله أطلق صاروخ نحوه (المنزل) لحظة تكون المنزل كومة من الأنقاض. كانت نهاية الطريق بدأ ضيقة ومزدهمة فورا والجرافات مستمرة تجرف المنازل ودمرت أنابيب المياه الرئيسية وأنابيب الصرف الصحي في المخيم. في الملعب، عند غروب الشمس، بدأ المكان خائفا، لأن كثيرا من الناس قتلوا هنا، والعديد منهم دفنوا هنا، وقد ضرب هذا المكان بلا هوادة عن طريق الجو الإسرائيلي عند المذبحة. وقال لي سكان المخيم أن الرجال والنساء والأطفال نقل بالشاحنات إلى هذا الملعب و بعد كثير منهم تختفي..... تاريخ ١٨ هي تاريخ المجزرة في الملعب وجدت فيه جثة صبي

عالجته من قبل مع الأطفال ألآخرين يموت بقنبلة يدوية ألقيتها إلى وسط الحشد. وبجوار الملعب يمكنني إيجادة من ملابس كثيرة وبعضها ملابس النسوية، والناجون يقصص لي غاضبا أن كثيرا من النساء يجبرن على أن لتكون عاريا ثم يغتصبونهن الجنود قبل ان يقتلها. وقال لى أن الجيش الإسرائيلي شاهد هذا الحادث، ولكن لا يفعل شيئا لوقفه[٦٧].

٤. الإهوال

"في المنفي لا ننتهي الغصة، إنه تستأنف، في المنفي لا نتخلص من الذعر، إنه يتحاول إلى الخوف من الذعر. ولأن الملفوظ من بلده محبط والهارب من بلده محبط، فإن المجموعات المنفية لا تستطع أن تنتجنب التوتر و(النرفزة) في التعامل اليومي فيما بين أفرادها.....[٦٨]

فمن الأمور المخيفة التي يهوجهون الفلسطينيون في المنفي والغربة هي الإهوال والذرع.

٥. الإحتلال

"كانت مجزرة تل الزعتر ما تزال في مقدمة الذاكرة، كما يتكرر طل حين نفس البيوت في الضفة وغزة. والمعتقلات الإسرائيلية تتكدس بالشباب والشيوخ. والجرحي لايجدرون داوئهم إذا كانوا محظوظين في الوصول إلى أي مشتشفى[٦٩].

"الإحتلا يمنعك من تدبر أمورك على طريقتك. إنه يدخل في الحياة كلها وفي الموت كلها. يدخل في السهر والشوق والغضب والشهوة والمشي في الطرقات. يدخل في الذهاب إلى الأماكن ويدخل في العودة منها. سواء كانت سوق الحضار المجاور أو مستشفى الطواري أو شاطئ البحر أو غرفة النوم أو عاصمة نائية.

---

[67] Dr. Ang Swee Chai, *Tears of Heaven From Beirut To Jerussalem…,* hal. 214-215.

[٦٨] مريد البرغوثي، مرجع السابق، ص١٨٢

[٦٩] نفس المرجع، ص١٥٩

"أهم متعة حدثني عنها كل من التقيهم هنا هي متعمهم (الجديدة) في البقاء خارج منازلهم إلى وقت متأخر من الليل، والسهر المبالغ فيه مع الأقارب والأصدقاء.

دخلت الاحتلال الإسرائيلي إلى نواحي حياة الفلسطينيين هم الذين يقومون بها جميع الأنشطة الفلسطينيين أنها تدخل في جميع جوانب الحياة والموت، وأنها تسيطر على جميع جوانب حياة الفلسطينيين، حتى جعل القيود الشعب الفلسطيني، هم الذين نظم ذهاب الفلسطيني، إلى السوق أو البحر أو غرفة النوم إلى العاصمة وغيرها. هم الذين يمنعون الذهاب والخروج إلى خارج البلاد، هم الذن منعوا أم أجاز.

٦. الحدود

"ما الجديد هنا ؟ ما زالوا الأخرون هم الأسياد على المكان، هن يمنحونك التصريح، هم يدققون أوراقك، وهم يفتهون الملفات. هم يجعلونك تنتظر. هل أنا معطش لحدودي الخاصة؟ أنا أكره الحدود. حدود الجسد والحدود الكتابة وحدود السلوك وحدود الدول، هل أريد حدودا لفلسطين ؟ وهل بالضرورة ستكون حدودا أفضل[٧٠].
"ليس الغريب وحده هو الذي يشقى على الحدود الغربية. المواطن يرون نجوم الظهر أحيانا على حدود أوطانهم. لا حدود للأسئلة، لاحدود للوطن.....[٧١]

يراد هنا أن الفلسطينين الذين عادوا من المنفى سوف يشعر بالغربة والاغتراب في بلدهم، لإيجاد أشياء جديدة. والجديد هناك في فلسطين أن ما زالوا آخرون أسياد في هذا الأرض (فلسطين). والمراد باالآخرين هم إسرائيل، أولئك الذين يتخذون من الفلسطينيين يشعرون بالغربة بوطنهم وم الذين فتشوا ملفات الفلسطيني عند الرجوع إلى وطنه ويحرسون والطن من أهله، وأولئك الذين يتخذون من حدود للشعب الفلسطيني، محصورة في جميع النواحي، حدود في السفر، وقلة في الكتابة، حدود في

---

[٧٠] نفس المرجع، ص٤٨

[٧١] نفس المرجع، نفس المكان

الحدث وغيرها. فقط ليس الغريب (الفلسطينيي الذي يعود إلى فلسطين) الذين يشعرون بائسة لوجود تلك الحدود. و المجتمعات هنا شعر أيضا الألم بسبب حدود.

٧. ترك الأموال والإغتصاب

"الطوابق الثلاثة ذات الأقواس، الحجر الأبيض المدقوق، حديقة الليمون الصغيرة بجوار الدار ببوابتها الحديدة اللطفيفة كلها مكسوة بالصدأ. من الواضح أن يدأ لم تمتد لصيانتهـا منذ ١٩٦٧."[٧٢]

منذ حرب عام ١٩٦٧ كان النازحون من الفلسطينيين يتركون أموالـهم وبيوتهم وبستانهم وعمارتهم وغيرها. وكان بعض عمارت أي المباني وأموالهم الأخرى يسجلها تحت أسماء أقاربهم، إلا أخذه الإسرئيل.

٨. ليس للأسرة الفلسطينية جهة ومنى

"الشعور بوضح العودة إلى البيت يزاحمه الشعور بغموض المستقبل الجامعي للأسرة وللمحيطين بهـا في الأمـاكن البعيدة[٧٣].

الإنتقال جعل الأسرة الفلسطينيي غير مؤكدة ومعينة وجلعها بدون طموح واضح أي غموض الأسرة، الأن اليوم يمكن هنا ويمكن غادا هناك. والأديب يشعر بهذا عند رالجوع إلى بيته بعد أن اعترض في مطار مصر والمفارقة بزوجته وابنه حتى يقول كذلك.

---

[٧٢]نفس المرجع، ص١٢٥

[٧٣]نفس المرجع، ص٨٨

٩. المفارقة

"كان ذلك أول لقاء بأمي وأبي وأخواتي منذ فرقتنا الحرب, نزلنا في ثلاث غرف متجاورة. الفنادق ترتبط بالنوم. لم ننم. كان الصباح يفاجئنا كأنه ليس متفقا عليه في النظام الشمشي. كأنه يظهر ويختفي بلا منطق وعلى غير توقّع من أحد."

هذه صورة من فلسطينيين وقد تفزقت من عائلاتهم من أجل الحرب، وهم الذين يفرق بعائلاتهم يجب عقد جمع شمل العائلات، و أين الأسرة في هذا العالم الذي عقدت جمع شمل العائلات في الخارج؟ طبعا نحن نرى كثيرا عائلات الذين يحملون جمع الأسرة، ولكن ليس في الخارج، وليس بسبب الحرب، التي تميز العائلات الفلسطينية مع أقاربهم في العالم.

١٠. النكبة

"في نكبة ١٩٤٧ لجأ اللاجئون إلى البلدان المجارة كترتيب "مؤقت" تركوا طبيخهم على النار آملين العودة بعد ساعات. إنتشروا في الخيام والمخيمات الزنك والصفيح والقش (مؤقتا) حمل الفدائيون السلاح وحاربوا من عمان (مؤقتا) ثم أقاموا في تونس والشام (مؤقتا) وضعنا برامج مرحلية وجهه المائل للشقارة وشعره الإفريقي الأكرت، منحاه وسامة خاصة به، حافظ علاء على طفولة يحافظ الرجال على مثلها وبياض شعرهم يخالط سواده"[٧٤].

هذه هي صورة من الأحداث التاريخية لفلسطين تسمنى "نكبة" التي جعلهم مطرودون من وطنهم وتركوا بيوتهم وأموالهم وانشروا في في بلدان المجوارة، ولتأكيد

[٧٤]نفس المرجع، ص٣٢

أحداثها وجد الباحث الأخبار وما تتعلق بها ومنها مشتق من *BBCindonesia.com* ١٥ مايو ٢٠٠٨ تحت العنوان "*Palestina peringati 'bencan*". ذكر فيه أكثر من ٧٠٠ آلاف فلسطينين أو فروا من ديارهم في عام ١٩٤٨، خلال الحرب التي انتهت مع إعلان استقلال إسرائيل. ومأخوذ من بيانات أمم المتحدة ذكرتها *Peggy Melati Sukma* في كتابها *"Kun Fayakun Menembus Palestina"* إذن جعلت الفلسطينين من ٧٢٦،٠٠٠ شخصا على الاقل الفلسطينيين من ديارهم، وقتل أيضا عشرات الآلاف من الشعب الفلسطيني. ويقدر أكثر من٩٠٠ ألف شخص مطرودون من ديارهم وفقا لتيار بيانات أمم المتحدة عند ذلك ثم بدلت محلها اليهود الذين جاؤوا من الصهاينة من الجنسيات دخلت إلى الأراضي الفلسطينية[٧٥]. ثم مشتق من يومية *suarapalestina.com* ٢٠ مايو ٢٠١٦ تحت العنوان *"5,6 Juta Pengungsi Palestina Terdaftar di UNRWA"* أن في عام ١٩٤٨ عندما أعلن اليهود دولة إسرائيل، وعدد من الفلسطينيين الذين طردوا من وطنهم يصل ٩٥٧،٠٠٠ نسمة. يمثل الرقم الحالي ٦٦٪ من الفلسطينيين الذين يعيشون حين ذلك. ويتمركز الباحث في أحدثها التي ذكر الأديب ليست في عدد الفلسطينين المطرودين من وطنهم.

[2] Peggy Melati Sukma, *Kun Fayakun Menembus Palestina*…, hal.79.

الباب الخامس

خاتمة

و في خاتمة هذه الرسالة أراد الباحث تسجيل وتقدم النتائج من هذه الرسالة وإعطاء التوصيات والأمل التي حصل عليه الباحث في مرور كتابة هذه الرسالة.

أ. النتائج

فمن البحث السابق عن صورة الفلسطينين في رواية رأيت رام الله والقضايا الاجتماعية التي يوجهونها، فوجد الباحث أن صورتهم التي صورتها مريد البرغوثي فهي إنعكاس من واقعية الفلسطينين الحقيقة، وهو المجتمع الذي مطرودون من وطنهم ومساكنه لأجل النكبة عام ١٩٤٨. ثم كان عام حدث الحرب بين إسرائيل ودول العربية عام ١٩٦٧ تسمى بالحرب أيام الستة ومن أجله (الحرب) تكرر الطرد للفلسطينين ويمنعهم العودة إلى بلدهم حتى يكونوا النازحين في بلاد أخرى. وفي المنفي صور أن الفلسطينين هم الذين لايبالون فيهم، كانوا متشبهين في كل بلاد وفي كل جميع حدود البلاد لأن التصريح وجواز السفر يعرفها الدنيا في ورق فقط، وموجهين بالإهوال والقتال حتى الذبحة والمجزرة وموتهم مفارقين عن وطنهم، ومنتقلين من مكان إلى أخر والمفارقين بعائلاتهم وأصحابهم وأقاربهم حتى يكونوا إنسانا تلفونيا لإيجادة أخبر بينهم أي الإتصال حتى تلد أجيال الفلسطينين لايعرفون أوطانهم. وهذه الأحوال

حدثت من أجل إحتلال واستعمارة إسرائيل على فلسطين بعد الحرب حتى يكونوا مهاجرين ومنتقلين من بلدان أخرى.

والفلسطينيون مازالوا في وطنهم لم تكن متابعتهم أكثر من المنفيين والنازحين، فإن صورتهم هي صورة المجتمع المقيد بحدود في جميع الأحوال اي النواحة الحياة، الحدود في المنطقة والحدود في السفر والحدود في التعليم حتى جعلهم صعبة في التطور. لأن الأخرين (إسرائيل) مازالوا أسياد في أراض فلسطين هم نظم جميع نواحي حياة الفلسطينين، وهم الذين أجاز أم لا بما فعل الفلسطينيون، وعاش الفلسطينيون تحت إحتلال وضغط إسرائيل، أولئك الذين يستمرون بناء مصتونات الإسرائيلية العالية على أراضى فلسطين ومن أجل إحتلال إسرئيل جعلت شباب الفلسطينين فقد أوقات طفولتهم .

ومن صورة الفلسطينين سابقة وجد الباحث أن القضايا الاجتماعية التي يوجهونها في رواية رأيت رام الله فهي : حدود في كثرة نواحي الحياة والمجزرة والذبحة والقتل والحرب وليس للأسرة الفلسطينية جهة والإنتقال والمفارقة وفقد فلسطينين وضع إقامتهم واعتراف العالم عليهم فقط على ورق لا في حد البلد ولا في المطر وغيرها ولم يفرف حكومة فلسطين الخروج من هذه المشاكل.

ب. الإنتقادات والإقتراحات

١. فإن كاتب هذه الرسالة عارف على أن الإنسان في محل الحطاء والنسيان وصادر أن هذه الرسالة لم تكن كاملة فمن أجل هذا رجاء من قراءها إنتقادات البنائية عن هذه الرسالة.

٢. الرجاء من جميع طلبة قسم للغة العربية وأدابها بكلية الأدب والعلوم الإنسانية لمن كان يريد أن يقدم حطة الرسالة إختارا موضوع يتعلق بفلسطين لأن الرسالة التي تتعلق به لم تكن كثيرة.

٣. الرجاء من مدير الجامعة أن يهتم لكلية الآداب والعلوم الإنسانية اهتماما كبيرا لسائر الكليات في إيجادة والتوفير مكتبة الجامعة بكتب لأن الباحث لايجد كتبا كافية في الآداب عامة.

المراجع

- المراجع العربية

ابن منظور. لسان العرب (بيروت : دار صادر)

حسين علي محمد، التحرير الأدبي، دراسة نظرية ونماذج تطبيقية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ط.٤، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م)

شوقي ضيف. ١٩٥٧، الأدب العربي المعاصر في مصر، ط.١٠، القاهرة : دار المعارف.

غريب عبد السميع غريب. علم الاجتماعي (مفهومات–موضوعات–دراسات)، (إسكندارية : مؤسسة شباب الجامعة،٢٠٠٩)

فراس عباس البياتي. ٢٠١٢، علم الاجتماعي دراسة تحليلية للنشأة والتطور، ط.١، عمان : دار الغيداء للنشر والتوزيع.

مجموع اللغة العربية، المعجم الوسيط، (د.م. : مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤م)، ط.٤.

مريد البرعوثي. ١٩٧٨، طال الشتات، بيروت : دار المملكة للنشر.

مريد البرعوثي. ٢٠١١، رأيت رام الله، بيروت : المركز الثقافي العربي الدار البيضاء– المغرب، ط.٤.

مريد البرعوثي. ٢٠١٢، ولدت هناك ولدت هنا، بيروت : رياض الريس للكتب والنشر، ط.٢، طبعة العربية الأولى لإصدار الثاني.

معن خليل مطران. ٢٠٠٥، علم المشكلة الاجتماعيية، ارباد– الأردن : مركز الإسلامي الثقافي.

– المراجع الأجنبية

Arikunto, Suharsimi. *2006, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik,* Jakarta:PT Rineka Cipta.

Barghousti, Mourid. 2006, Cet 2, *I Saw Ramallah Akhirnya Kulihat Ramallah,* Ciputat-Jakarta : Pustaka Alvabet.

Chang. Ang Swee. *Tears Of Heaven from Beirut to Jerusalem Kisah Pengabidan Seorang Dokter Perempuan di Kamp Pengungsi Palestina,* Bandung : Mizan.

Chatti Dawn dan Hund, Gilian Lewando. 2005, *Children of Palestina, Experiencing Forced In The Middle East, British Library Catalonging In Publication Data,* New York : Oxford.

Darwoko, J Dwi dan Suyanto Bagong. 2006, *Sosiologi* :*Teks Pengantar dan Terapan,* Jakarta: Kencana.

Djoko Darmono, Sapardi. 2009. *Sosiologi Sastra Pengantar Ringkas*, Ciputat : Editum.

Djoko Pradopo, Rachmat. 2002. *Kritik Sastra Indonesia Modern,* Yogyakarta: Gama Media

Endraswara, Suwardi. 2013. *Teori) Kritik Sastra (Prinsip, Falsafah dan Penerapan),* Yogyakarta: CAPS

Faruk. 2016, Cet V, *Pengantar Sosiologi Sastra dari Strukturalisme Genetik sampai Post-Modernisme,* Yogyakarta : Pustaka Pelajar.

Harwantiyoko dan Neltje F. Katuuk. *Seri Diktat Kuliah Pengantar Sosilogi dan Ilmu Sosial Dasar,* Jakarta Pusat : Penerbit Gunadarma.

Jafar Abzari. 2012, *Struktur dan Pandangan Dunia Novel Ra 'aitu Ramallah Karya Murid Barghutsi Analisis Strukturalisme genetik,* Yogyakarta : Pasca Sarjana Universiatas Gajah Mada,

Laurenson, Diana dan Alan Swingewood. 1972, *The Sosiology of Literature.* London : Granada Publishing Limited.

M. Setiadi, Ely dan Kolip, Usman. 2011. *Pengantar Sosiologi (Pemahaman Fakta dan Gejala Permasalahan Sosial: Teori, Aplikasi dan Pemecahannya*, Jakarta : Kencana Prenada Media Group.

Nafizi, Azar. 2007. *Pesona Jilbab di Teheran (Memoar Perlawanan Para Wanita di negeri Paramullah),* Yogyakarta: Think.

Selden, Raman. 1985, *Panduan Pembaca Teori Sastra Masa Kini,* Yogyakarta: Gajah Mada University Press.

Shahedah, Raja. 2008, *Kisah Nyata Jalan-jalan di Palestina, Catatan Atas Negeri yang Menghilang,* Jakarta : PT Gramedia Pustaka Utama.

Sikana, Mana. 2008. *Teori Sastra Kontemporari (edisi III),* Singapura: Pustaka Karya..

Siswanto, Wahyudi. 2011, *Pengantar Teori Sastra,* Jakarta: PT Grasindo

Suharsaputra, Uhar. 2014. *Metode Penelitian Kualitatif, Kualitatif dan Tindakan*, Kalapagunung. PT Rafika Aditama.

Sukma, P. Melati. 2017, *Kun Fayakun Menembus Palestina,* Jakarta Selatan : PT Noura (PT Mizan Publika)

Susanto, Dwi. 2012 *Pengantar Teori Sastra Modern (Dasar-Dasar Memahami feomena kesustraan : Psikilogi Sastra, Strukturalisme, Formalisme Rusia, Marxisme, Interpretasi dan Pembaca, dan Pascastrukturalisme). Yogyakarta: CAPS.*

Teeuw, A. 2003. *Sastra dan Ilmu Sastra,* Jakarta : Pustaka Jaya-Girimukti Pasaka

– مراجع من إنترنت

www.aljazeera.net
www.bbc.com
www.cnn.com
www.kompas.com
www.nusatrip.com
www.sindonews.com
www.suasrapalestina.com
www.traveloka.com

KADO PILIHANKU
Selama periode
1 Agustus - 30 September 2017
Kompas.com bagi-bagi kado spesial!

Hari Ini dalam Sejarah: Israel Serang Mesir, Awali Perang Enam Hari

VIK | ISRAEL INTERAKTIF KOMPAS
vik.kompas.com

PAMERAN OTOMOTIF NASIONAL 2017
10-20
LIHAT DI SINI
MOTORSPORT

BRI Credit Card
Ajukan Kartu Kredit BRI & Nikmati Promo Lainnya Hanya Di CekAja.com

Israel Larang Warga Palestina Masuki Yerusalem

Berlianto
Jum'at, 17 Juni 2016 - 21:03 WIB

Israel larang warga Palestina masuk ke Yerusalem untuk shalat Jumat di Masjid Al-Aqsa | (Istimewa)

YERUSALEM - Tentara Israel mencegah ratusan warga Palestina yang berasal dari Tepi Barat untuk memasuki wilayah Yerusalem untuk melaksanakan shalat Jumat di Masjid Al-Aqsa.

Tentara Israel melarang warga Palestina yang berusia di bawah 45 tahun untuk memasuki kota Yerusalem, meskipun mereka memiliki izin khusus untuk melakukannya, seperti dikutip dari laman *Middle East Monitor*, Jumat (17/6/2016).

Ratusan warga Palestina mulai mengantri di pos pemeriksaan Qalandia dari fajar dengan harapan bisa diizinkan masuk ke kota Yerusalem. Namun, tentara Israel hanya memberikan izin kepada pria di atas usia 60 tahun untuk melakukan perjalanan dari

SPOTX
THE MODERN VIDEO AD SERVING PLATFORM

TERPOPULER
1 Berangus Terorisme, RI-Rusia Perkuat Kerja Sama Dinas Anti-Teror
2 Eks Navy SEAL: AS Bisa Habisi Kim Jong-un seperti Osama bin Laden
3 Enam Tentara Prancis Terluka Diseruduk Mobil

MOTORSPORT

1967 war: Six days that changed the Middle East

By Jeremy Bowen
BBC Middle East editor

5 June 2017 | Middle East

Share

Fifty years ago, war broke out between Israel and its neighbours. The conflict lasted just six days but its effect would last to the present day.

At the end of 1948, Israel's Arab neighbours had invaded to try to destroy the new state, and failed. The Egyptian army had been beaten, but a force surrounded in a piece of land

Warga Palestina dilarang ke permukiman Yahudi

20 Januari 2016

Kirim

Larangan akan ditinjau setiap hari demi keamanan

Berita Dunia Indonesia Olahraga Majalah #TrenSosial Video Audio Galeri GNB Karangan khas Lagi

Berita Utama

Mengapa polisi di Inggris membayar Rp173 juta untuk pemerkosa anak?
Polisi di Northumbria, Inggris, mengatakan pembayaran sebesar lebih dari Rp173 juta membantu mereka menghukum 18 orang pelaku eksploitasi seksual terhadap anak.

11 Agustus 2017

Remaja RI adu cerdas di kontes dunia, malah diributkan pakaiannya

10 Agustus 2017

Menengok warung makanan Roh Halus di Yogyakarta

10 Agustus 2017

Pilihan editor

Dari Camp David hingga Perjanjian Oslo

FBS ADALAH SATU – SATUNYA BROKER YANG MENYEDIAKAN LEVERAGE 1:3000

BUKA AKUN

Home / News / Internasional

Dari Camp David hingga Perjanjian Oslo

ERVAN HARDOKO

VIK

KOMPAS.com — Banyak yang terjadi seusai Perang Enam Hari yang mengubah nasib bangsa Palestina. Berbagai konflik bersenjata terus mewarnai 'hubungan' Palestina dan Israel. Namun, perlu juga dicatat bahwa berbagai upaya untuk mendamaikan kedua bangsa ini juga terus diupayakan meski kerap berakhir dengan kegagalan.

Salah satu proses perdamaian yang cukup signifikan adalah perjanjian Camp David pada 17 September 1978. Presiden Mesir Anwar Sadat dan Perdana Menteri Israel Menachem Begin menandatangani perjanjian damai yang digelar di rumah peristirahatan Presiden AS

Lipstik

BBC NEWS

Flashback: Sabra and Shatila massacres

Thursday, 24 January, 2002, 19:05 GMT

The 1982 massacres of Palestinians at Sabra and Shatila refugee camps claimed the lives of at least 800 civilians, murdered by Lebanese Christian militiamen allied to Israel during its brief occupation of the Lebanese capital, Beirut.

The killings are considered the worst atrocity of Lebanon's 15-year civil war and perhaps during the entire Middle East conflict.

The victims had been left defenceless after Israel drove the Syrian army and fighters belonging to Yasser Arafat's Palestinian Liberation Organisation (PLO) from the Lebanese capital.

BBCIndonesia.com | Be...

www.bbc.co.uk/indonesian/news/story/2008/05/080515_palestinaisrael.shtml

Home | News | Sport | Radio | TV | Weather | Languages | Cari

BBC INDONESIA.com

Halaman sudah masuk arsip dan tidak diperbaharui lagi.

Informasi lebih lanjut tentang halaman arsip.

Diperbaharui pada: 15 Mei, 2008 - Published 09:31 GMT

Berita Dunia
Berita Indonesia
Olahraga
Laporan Mendalam
Ungkapan Pendapat
Surat dari London
Bahasa Inggris
Berita Foto
Cuaca

RADIO
Acara
Frekuensi/Rebroadcaster

LAYANAN
Langganan berita
Tentang kami
Profil staf
Bantuan
Hubungi kami
Apakah RSS? |

Palestina peringati 'bencana'

Presiden Otorita Palestina Mahmoud Abbas berbicara tentang "penderitaan" rakyat Palestina saat mereka memperingati 60 tahun al-Nakba, atau "bencana" - yaitu pendirian negara Israel.

Rakyat Palestina melihat pendirian negara Israel sebagai bencana

Rakyat Palestina mengenang pembentukan negara Israel pada tahun 1948 dengan serangkaian pawai dan unjuk rasa.

Lebih dari 700.000 warga Palestina terusir atau meninggalkan rumah mereka pada tahun 1948, ketika berlangsung perang yang berakhir dengan pernyataan kemerdekaan Israel.

Acara peringatan ini dilangsungkan pada hari kedua lawasan Presiden AS George Bush ke kawasan tersebut, antara lain untuk menghadiri upacara perayaan hari jadi Israel dan untuk

Berita utama saat ini

- Kasus Bibit-Chandra dihentikan
- Fiji harus pulihkan demokrasi
- Ito gantikan Susno Duadji
- Bank Dubai diberi dana baru

MOTORSPORT

5,6 Juta Pengungsi Palest...

suarapalestina.com/post/952/56-juta-pengungsi-palestina-terdaftar-di-unrwa

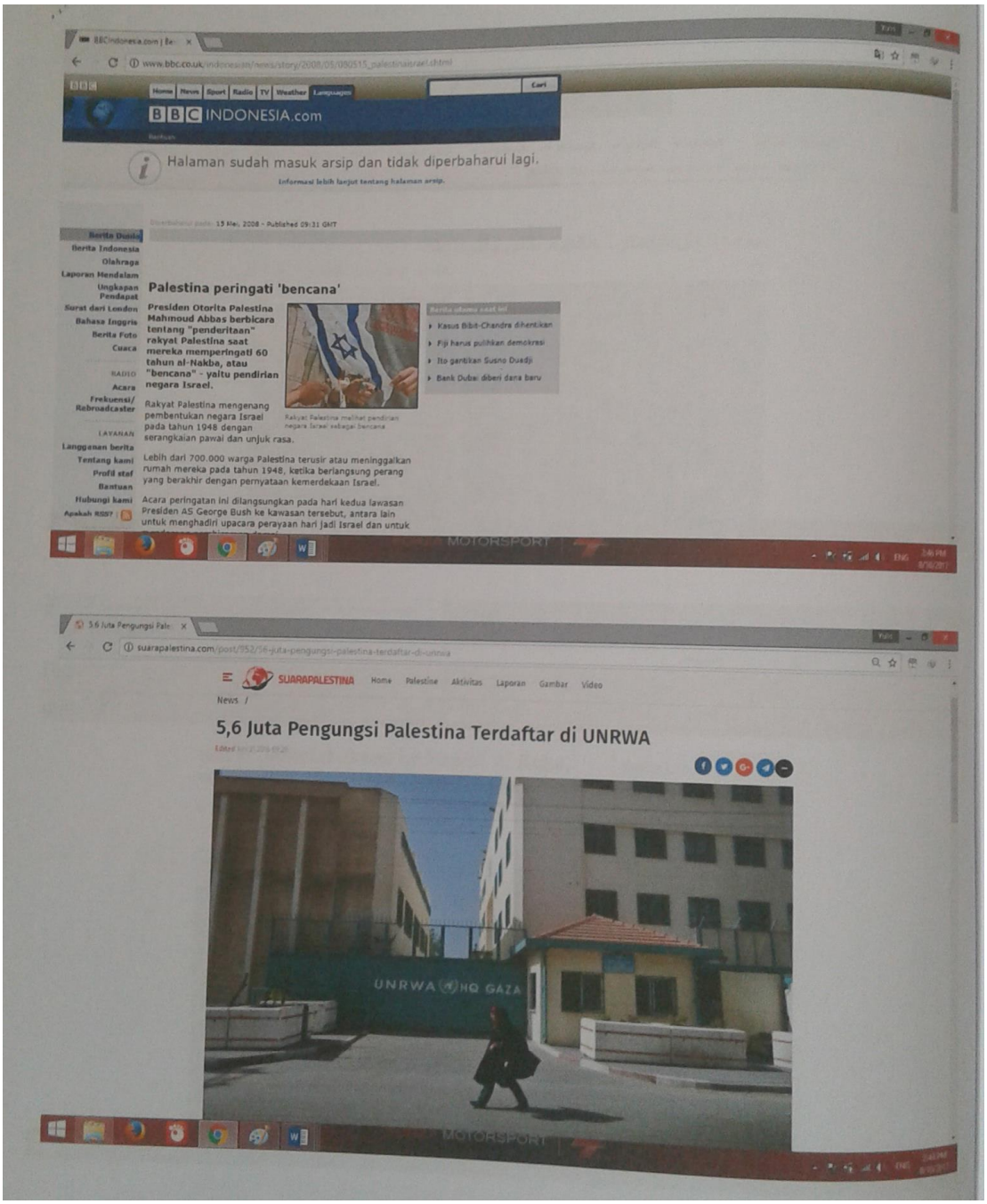
SUARAPALESTINA Home Palestine Aktivitas Laporan Gambar Video

News /

5,6 Juta Pengungsi Palestina Terdaftar di UNRWA

Edited

MOTORSPORT



www.bbc.co.uk/indonesian/news/story/2008/05/080515_palestinaisrael.shtml

BBC INDONESIA.com

Halaman sudah masuk arsip dan tidak diperbaharui lagi.

Informasi lebih lanjut tentang halaman arsip.

15 Mei, 2008 - Published 09:31 GMT

Berita Dunia
Berita Indonesia
Olahraga
Laporan Mendalam
Ungkapan Pendapat
Surat dari London
Bahasa Inggris
Berita Foto
Cuaca

RADIO
Acara
Frekuensi/ Rebroadcaster

LAYANAN
Langganan berita
Tentang kami
Profil staf
Bantuan
Hubungi kami
Apakah RSS?

Palestina peringati 'bencana'

Presiden Otorita Palestina Mahmoud Abbas berbicara tentang "penderitaan" rakyat Palestina saat mereka memperingati 60 tahun al-Nakba, atau "bencana" - yaitu pendirian negara Israel.

Rakyat Palestina melihat pendirian negara Israel sebagai bencana

Berita utama saat ini
- Kasus Bibit-Chandra ditentukan
- Fiji harus pulihkan demokrasi
- Ito gantikan Susno Duadji
- Bank Dubai diberi dana baru

Rakyat Palestina mengenang pembentukan negara Israel pada tahun 1948 dengan serangkaian pawai dan unjuk rasa.

Lebih dari 700.000 warga Palestina terusir atau meninggalkan rumah mereka pada tahun 1948, ketika berlangsung perang yang berakhir dengan pernyataan kemerdekaan Israel.

Acara peringatan ini dilangsungkan pada hari kedua lawasan Presiden AS George Bush ke kawasan tersebut, antara lain untuk menghadiri upacara perayaan hari jadi Israel dan untuk

5,6 Juta Pengungsi Palestina Terdaftar di UNRWA

suarapalestina.com/post/952/56-juta-pengungsi-palestina-terdaftar-di-unrwa

SUARAPALESTINA Home Palestine Aktivitas Laporan Gambar Video

News /

5,6 Juta Pengungsi Palestina Terdaftar di UNRWA

www.aljazeera.net

الرئيسية | الأخبار | المعرفة | البرامج | الوسائط | الموسوعة | تعلم العربية | رياضة | مدونات | ميدان | المزيد | البث الحي

المواضيع المميزة: حصار قطر | الحرب في سوريا | الأزمة في اليمن | الصراع في العراق

الأخبار | تقارير وحوارات

مذبحة تل الزعتر.. حكاية الألم والبطولة

www.bbc.com/indonesia/dunia-40683062

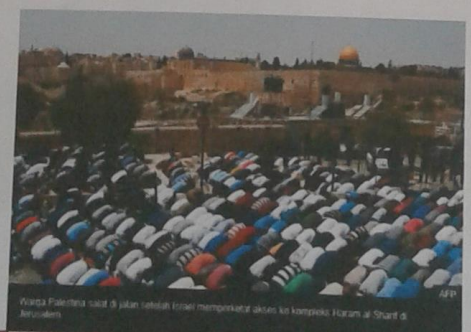
BBC | Menu | Pencarian

INDONESIA

Berita | Dunia | Indonesia | Olahraga | Majalah | #TrenSosial | Video | Audio | Galeri | GNB | Karangan khas | Lagi

Israel perketat akses ke Masjid Al Aqsa, warga Palestina salat Jumat di jalan

21 Juli 2017 | Kirim



Warga Palestina salat di jalan setelah Israel memperketat akses ke kompleks Haram al-Sharif di Jerusalem

AFP

Berita Utama

Mengapa polisi di Inggris membayar Rp173 juta untuk pemerkosa anak?
Polisi di Northumbria, Inggris, mengatakan pembayaran sebesar lebih dari Rp173 juta membantu mereka menghukum 18 orang pelaku eksploitasi seksual terhadap anak.
11 Agustus 2017

Remaja RI adu cerdas di kontes dunia, malah diributkan pakaiannya
10 Agustus 2017

Menengok warung makanan Roh Halus di Yogyakarta
10 Agustus 2017

Pilihan editor

Sidang Munaqasyah Skripsi, Jum’at 12 Agustus 2017

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

A. BIODATA

1. Nama Lengkap : Yulis Manizal
2. Tempat/Tanggal Lahir : Alue Bieng/18 Oktober 1994
3. Kewarganegaraan : Indonesia
4. Agama : Islam
5. Jenis Kelamin : Laki-Laki
   Alamat : Desa Alue Bieng, Kec Paya Bakong, Kab Aceh Utara
6. Status Perkawinan :Belum Kawin
7. Telepon/HP : 082367537523

B. RIWAYAT PENDIDIKAN

a. SD 4 Negeri Paya Bakong Tahun Tamat 2006
b. MTsS ULUMUDDIN Tahun Tamat 2009
c. MAS ULUMUDDIN Tahun Tamat 20012
d. Bahasa dan Sastra Arab UIN Ar-Raniry Tahun Tamat 2017

C. DATA ORANG TUA

a. Nama Ayah : Sulaiman A
b. Nama Ibu : Zainap
c. Pekerjaan Ayah : Wiraswasta
d. Pekerjaan Ibu : IRT
e. Alamat Lengkap : Desa Alue Bieng, Kec Paya Bakong, Kab Aceh Utara

Banda Aceh, 11 Agustus 2017
Tertanda,

Yulis Manizal